



## Defi Sports Display F 操作说明书

产品编号 DF15931 DSDF

产品编号 DF15932 DSDF ADVANCE 控制单元套件

非常感谢您购买本公司产品。致客户及安装企业：使用前请务必熟读本说明书的全部内容，安装后也请妥善保管，并确保正确使用。

因未遵守本说明书的记载事项引发的事故及危害，本公司概不负责，敬请知悉。

使用本制品之前，请用 USB 内存卡对主体进行更新。

更新方法请详细参考 Defi 的网页。

[www.defi-shop.com](http://www.defi-shop.com)

※本书将 Defi Sports Display F 简称为 DSDF。



---

# 1. 目录 Contents

---

1. 目录 Contents	1
2. 安全・取り扱いに関するご注意【必ずお読みください】	4
2.1. 取り付け作業をする前に（取り付け業者様へ）	4
2.2. 取り扱いに関して（お客様・取り付け業者様へ）	8
3. 安全及使用相关注意事项【请务必阅读】	12
3.1. 实施安装作业前（致安装企业）	12
3.2. 关于操作（致客户、安装企业）	16
4. 特点（到客户）	19
5. 产品线（致客户）	20
6. 系统构成（到客户、安装企业）	20
7. 组件（到客户、安装企业）	21
7.1. 包含在 DF15931、DF15932 中的部件	21
7.2. 只包含在 DF15932 中的部件	22
8. 各部位名称、尺寸（到客户、安装企业）	24
8.1. DSDF 主体（单位：mm）	24
8.2. DSDF 用开关单元（单位：mm）	26
9. 产品规格（到客户、安装企业）	26
10. 显示机型、显示范围（到客户）	27
11. 安装方法（致安装企业）	29
11.1. 整体流程	29
11.2. DSDF 安装	32
11.3. DSDF 用开关安装	33
11.4. 动作确认、设置	34
12. 使用方法（到客户）	35
12.1. 模式过渡	35
12.2. 操作方法	35
13. 显示（到客户）	36
13.1. 开机模式和结束模式	36
13.2. 仪数显表模式	36
13.2.1. 街道模式	38
13.2.2. 赛车场模式	41
13.2.3. 数显表模式	41
13.3. 多功能信息显示屏 (MID)	42

13.4. 顺序指示器 .....	44
13.5. 侧指示器 .....	45
13.6. 状态指示器 .....	45
<b>14. 功能 (到客户) .....</b>	<b>46</b>
14.1. 关于 USB 存储器 .....	46
14.1.1. 可连接 USB 存储器 .....	46
14.1.2. 已确认动作的 USB 存储器 .....	47
14.2. 仪表更换 .....	47
14.3. 峰值显示 .....	50
14.4. 峰值重置 .....	51
14.5. 计时显示 .....	52
14.6. 播放显示 .....	54
14.7. 报警显示 .....	54
14.8. 预热显示 .....	56
<b>15. 菜单 [MENU] 模式 (到客户) .....</b>	<b>57</b>
15.1. 计时开始 [TIME MEASURE START] .....	58
15.2. 计时设置 [TIME MEASURE SETTINGS] .....	60
15.2.1. 计时条件 [TIME MEASURE CONDITIONS] .....	60
15.2.2. 赛道选择 [COURSE SELECT] .....	61
15.2.3. 创建新赛道 [NEW COURSE CREATE] .....	61
15.3. 数据管理 [DATA MANAGEMENT] .....	63
15.3.1. 日志数据播放 [LOG DATA PLAY] .....	63
15.3.2. 计时最佳记录 [BEST TIME OF TIME MEASURE] .....	64
15.3.3. 单圈最佳记录 [BEST LAP TIME] .....	64
15.4. 系统设置 [SYSTEM SETTINGS] .....	65
15.4.1. 调光 [DIMMER] .....	67
15.4.2. 自动计时 [AUTO TIME MEASURE] .....	68
15.4.3. 语言 [LANGUAGE] .....	68
15.4.4. OBD 报警 [OBD WARNING] .....	68
15.4.5. 液压报警限制 [WARNING LIMIT FOR OIL PRESS] .....	69
15.4.6. 报警蜂鸣器 [WARNING BUZZER] .....	70
15.4.7. 涡轮 / 进气压力刻度 [TURBO/IN-MF. P. SCALE] .....	71
15.4.8. 转速刻度 [TACHO SCALE] .....	71
15.4.9. 内侧柱条 [INSIDE BAR] .....	71
15.4.10. 齿轮位置范围 [GEAR POSITION RANGE] .....	72
15.4.11. 齿轮位置显示	

[SPEED SETTINGS FOR GEAR POSITION] .....	72
15.4.12. OBD 车速偏置调整 [OBD SPEED OFFSET] .....	73
15.4.13. 顺序指示器亮灯类型 [SEQUENTIAL INDICATOR PATTERN] .....	73
15.4.14. 顺序指示器亮灯阶跃 [SEQUENTIAL INDICATOR STEP] .....	74
15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置 [DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE] .....	75
15.4.16. 预热 [WARM UP] .....	76
15.4.17. 节气门标定 [THROTTLE CALIBRATION].....	76
15.4.18. 侧指示器 [SIDE INDICATOR] .....	77
15.4.19. 车速单位 [SPEED UNIT] .....	77
15.4.20. 压力单位 [PRESS UNIT] .....	77
15.4.21. 温度单位 [TEMP UNIT] .....	78
15.4.22. 时差 [TIME DIFFERENCE] .....	78
15.4.23. 显示屏 No.[DISPLAY No.] .....	79
15.4.24. 触摸屏模式 [TOUCH PANEL MODE] .....	79
15.4.25. 设置值初始化 [SETTING VALUE RESET] .....	80
15.4.26. 系统更新 [SYSTEM UPDATE].....	80
15.5. 里程重置 [TRIP RESET] .....	81
15.6. 显示 OFF [DISPLAY OFF] .....	81
<b>16. ADVANCE 设置 [ADVANCE SETUP] 模式 (到客户) 82</b>	
16.1. 报警设置 [ADVANCE WARNING SETUP] .....	82
16.2. 系统设置 [ADVANCE SYSTEM SETUP] .....	82
16.2.1. 速度脉冲设置 [SPEED PULSES] .....	83
16.2.2. 气缸数设置 [ENGINE CYLINDERS] .....	84
16.2.3. 发动机转速表响应性设置 [TACHO RESPONSE] .....	84
16.2.4. 调光设置 [DIMMER] .....	84
<b>17. 怀疑出故障后【故障分析】 (到客户、安装企业) .....</b>	<b>84</b>
<b>18. 修理配件 (到客户、安装企业) .....</b>	<b>86</b>
<b>19. 可选配件 (到客户、安装企业) .....</b>	<b>86</b>
<b>20. 质保、售后服务 (到客户、安装企业) .....</b>	<b>88</b>
<b>21. 代理销售 (到客户、安装企业) .....</b>	<b>91</b>
<b>22. 纸样 Paper template</b>	
<b>(致安装企业 /for installation personnel) .....</b>	<b>92</b>
22.1. DSDF .....	92
22.2. 开关 Switch .....	96

## 2. 安全・取り扱いに関するご注意【必ずお読みください】

本製品は車両情報を表示する製品です。本製品をお取り付けの前に本取扱説明書及び取り付ける車両のメーカーが発行している整備解説書、配線図に示されている内容や安全に関する注意事項をよくお読みいただき、十分に理解された上でお取り付けいただけますようお願い申し上げます。また、本製品（及び本製品の取り付けられている車）を他の人に貸し出したり譲渡する場合は、取扱説明書と保証書を必ずお渡しください。なお、エンジンコンピュータ配線図は当社 Web サイトに掲載しておりますので、ご確認ください。

本書では、取り扱いを誤った場合などの危険の程度を「危険」「警告」「注意」の3つのレベルで分類しています。また、本製品を安全に正しくお使いいただくために必ず行っていただきたい事項と、守っていただきたい事項を「確認」として分類しています。内容をよくお読みいただき、十分に理解された上でお取り付けください。

<b>△危険</b>	取り扱いを誤った場合、死亡、又は重傷を負うことがあり、かつその切迫度合いが高いことが想定される場合。
<b>△警告</b>	取り扱いを誤った場合、死亡、又は重傷を負う可能性が想定される場合。
<b>△注意</b>	取り扱いを誤った場合、傷害を負う危険が想定される場合、または物的損害の発生が想定される場合。
<b>確認</b>	「必ず行っていただきたい事」、「必ず守っていただきたい事」を示しています。

### 注意内容の性質表示

<b>△</b>	△注意（警告を含む）をしなければならない記号です。
<b>⊘</b>	⊘は、行為を禁止する記号です。（絶対にしてはいけない事です。）
<b>●</b>	●は、行為を指示する記号です。（必ず行っていただくことです。）

### 2.1. 取り付け作業をする前に（取り付け業者様へ）

#### **△危険**

- ⊘製品は水のかかる場所、湿気の多い場所には取り付けないでください。ショート事故による火災の原因となり大変危険です。
- ⊘ステアリング、ブレーキなどの運転操作に直接関係する部位付近には配線しないでください。運転の妨げによる事故の原因となり大変危険です。
- 作業を行う時は必ず車が動き出さないような措置をし、エンジンを停止し

てから行ってください。作業中に車が動き出したり、火災の原因になり大変危険です。

- ❶配線作業中は必ずキーシリンダーから鍵を抜き、バッテリーのマイナス(－)ターミナルを外してください。ショート事故による火災の原因となり大変危険です。
- ❷シートベルトやエアバックなどの安全装置や、エンジン、ステアリング、ブレーキなどの走行性能と直接関係する部位のハーネスの加工時および配線の接続時(ネジの脱着など)は誤配線に十分注意してください。車両不具合による事故や火災の原因となり大変危険です。
- ❸配線の接続はハンダ付けを行うか、エレクトロタップかギボシを使用し、接続部の絶縁を必ず行ってください。また、配線に衝撃やテンションがかかる場所は、緩衝材やコルゲートチューブなどで保護してください。ショート事故による火災の原因となり大変危険です。
- ❹電源配線時、電源ハーネスに断線がないか、または断線しかかかっていないか確認してください。ショート事故による火災の原因となり大変危険です。
- ❺電源配線時、IGNハーネス接続ラインの車両側に30A以下のヒューズがあることを確認してください。30Aを超えるヒューズの場合、ショート故障の際に熔断せず火災の原因となり大変危険です。
- ❻ヒューズが切れた場合は速やかに製品の使用を中止してください。続けて使用するとショート事故による火災の原因となり大変危険です。また、車両の故障や事故の原因となります。
- ❼製品に付属しているヒューズを交換する場合は、必ず規定容量のヒューズをご使用ください。規定容量を超えるヒューズを使用した場合、火災の原因となり大変危険です。
- ❽製品が故障したり誤動作した場合は速やかに製品の使用を中止してください。続けて使用すると車両の故障や事故の原因となります。

**警告**

- ⓪本製品を絶対に改造や分解しないでください。保証の対象外となるだけでなく故障や事故の原因となります。



- ⓪エンジン停止直後は絶対に作業を行わないでください。エンジン停止直後はエンジンや排気管が非常に高温になっており、火傷を負う可能性があります。
- ⓪作業中は幼児・子供等を近づけないでください。部品等が外れて飲み込む等の恐れがあります。
- ⓪乗員保護装置(エアバッグ等)の作動に影響を及ぼす場所に取り付けしないでください。保護装置作動時にケガの恐れがあります。

⊙ OBD の機能を使用する場合は、Web サイトの適合表で適合不可となっている車両及び適合表に記載のない車両への取り付けはお止めください。

**❶** 本体の取り付け位置について

国土交通省の定める道路運送車両の保安基準の改正（平成 17 年 1 月 1 日）に伴い、下記の範囲内の視界を確保することが義務付けされました。ダッシュボード上に機器を取り付ける際は、下記の図のように運転者の視界を妨げないように取り付けてください。

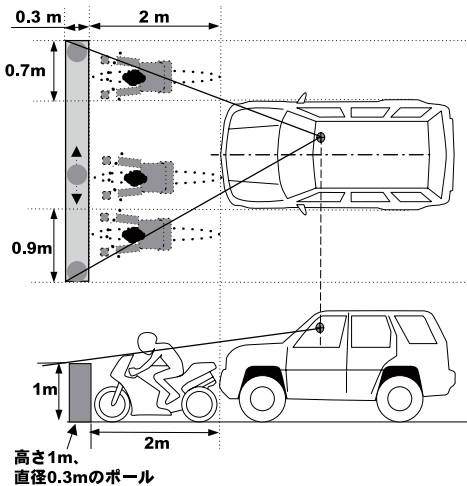
前方視界基準

**■** 対象車種

- ・ 専ら乗用の用に供する自動車（乗員定員 11 人以上のものを除く。）
- ・ 車両総重量が 3.5 トン以下の貨物自動車

**■** 基準概要

- ・ 自動車の前方 2 m にある高さ 1 m、直径 0.3 m の円柱（6 歳児を模したものを）を鏡等を用いず直接視認できること。



**❶** 取り付け箇所・取り付け方法は慎重に検討し、絶対に脱落しないようにしてください。特に安全装置や運転の妨げになる位置に製品を取り付けないでください。誤った取り付け箇所・取り付け方法は、製品の脱落や車両破損の原因、運転の妨げとなります。

**❷** 必ず既存の配線がショートおよび断線しないように本製品の配線を行ってください。また、車速・エンジン回転数信号の配線の際は、以下の順で配線作業を行ってください。手順を誤ると車両のコントローラーなどを破壊する恐れがあります。

1. 最初にアドバンスコントロールユニットの電源配線を行ってください。
2. イグニッションキーオン時にアドバンスコントロールユニットの電源



確認マークが点灯することを確認してください。

3. バッテリーのマイナス (-) 端子を再度外し、車速・エンジン回転数信号の配線作業を行ってください。

**⚠注意**

- ⓪ 本製品に過大な力をかけたり、ぶつけたり、落としたりしないでください。故障の原因となります。
- ⓪ 本製品の端子などに必要以上の力を加えないでください。破損の原因となります。
- ⓪ 本製品付属のハーネス以外で配線をしないでください。
- ⓪ ハーネスは、エンジン、排気管、過給機付近には配線しないでください。ハーネスの破損、溶断の原因になります。
- ⓪ 本製品は、水のかかる場所、湿気やほこりの多い場所、ヒーターの吹き出し口やその周辺には取り付けしないでください。
- ⓪ コード、特にコネクター部を強く引っ張らないでください。破損の原因となります。コネクターを抜く際は、ロックを確実に押しながらかけてください。



- ⓪ インストルメントパネルの助手席側及びセンターに本製品やアドバンスコントロールユニットを埋め込まないでください。車両の保安基準に適合しません。
- ❗ 12V 仕様車専用です。12V 車以外には取り付けしないでください。



- ❗ 使用しない配線は絶縁テープなどで完全に絶縁してください。また、取り付け時に外したり、ゆるめた部品やコネクター、新たに配線したものなどは必ず正しく組みつけ、固定してください。
- ❗ 車体やネジ部などに、配線をさみ込まないようにしてください。故障の原因となります。
- ❗ ハーネスは点火信号や無線、HID ユニットのハーネスなどのノイズの発生しそうな場所を避けて配線してください。点火系などのノイズは製品誤動作の原因となります。
- ❗ DSDF やアドバンスコントロールユニットに無線機や携帯電話等電波を発する機器が触れないように設置してください。誤動作の原因となります。
- ❗ エンジンルーム内で配線を分岐する際は、防水処理を確実に行ってください。
- ❗ センサーを取り付ける際は、センサー近くのハーネス部分を曲げないように取り付けてください。
- ❗ ハンダ付けで火傷をしたり、配線・部品の端面・尖った部分等に当たり手

を切傷することがないように手袋を着用してください。

- ❶ センサーは熱のこもらない場所、及び水のかからない場所を選んで取り付けてください。センサー破損の原因となります。
- ❷ サンシールドを使用する場合は、フロントガラスと製品の間に置くようにして製品が日陰になるようにしてください。
- ❸ 清掃するときは、電源を切り、眼鏡拭きやスマホクリーナーのような乾いた柔らかい布で拭いてください。汚れを落とす場合は、中性洗剤に浸してよく絞った布で拭いてください。有機溶剤（ベンジン、シンナーなど）、酸・アルカリ類は使用しないでください。

## 確認

- ❶ 取り付けは必ず本書に従ってください。
  - ❷ バッテリーのマイナス（-）ターミナルを外すと、メモリー機能を持ったオーディオや時計などの記憶内容が消去される物があります。作業終了後、それぞれの取扱説明書に従って設定し直してください。
  - ❸ 取り付け作業が終了しましたら、本取扱説明書、保証書、残りの部品、パッケージは必ずお客様にお渡しください。
  - ❹ 純正部品の取り付け、取り外しに際しては、カーメーカー発行の整備書を確認してください。
  - ❺ 電源配線前に、分岐する車両配線の電圧を確認してください。配線後、電源ハーネスのコネクター側で再度電圧を確認してから製品に接続してください。
  - ❻ ナビゲーションシステムやカーテレビを取り付けている場合は、それら本体やアンテナ、モニター、ハーネス類からできるだけ離して本製品の配線、取り付けを行ってください。近付けたり、ハーネスと一緒に束ねたりするとテレビ表示に影響を与える場合があります。
  - ❼ 本製品を一度設置すると、設置状態によってはコネクターやUSBメモリーの脱着ができなくなるため、それらを踏まえて取り付け位置や方法を検討してください。
- △ 取り付け作業の際に純正部品等が破損、紛失しても、当社は一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。
- △ 車両のOBDIIコネクタ部にカバーが付いている車種の場合、本製品を取り付けるとカバーが閉まらなくなることがあります。

## 2.2. 取り扱いに関して（お客様・取り付け業者様へ）

### 警告

- ⊖ 本製品を絶対に改造や分解しないでください。保証の対象外となるだけでなく故障や事故の原因となります。



改造・分解

- ①走行中は安全のため本製品の情報の確認は最小限の時間にとどめ、長時間凝視しないでください。前方不注意による事故の原因となり大変危険です。
- ①「表示がでない」などの故障状態や、「水などがこぼれた」「煙が出た」「変な匂いがする」などの異常な状態では使用しないでください。万一そのような状態が発生しましたら、すみやかに販売店、取り付け店にご連絡ください。そのままご使用になりますと、事故や火災の原因となり大変危険です。
- ①タイム計測機能はサーキット専用機能です。一般道では絶対に使用しないでください。
- ①本製品はお買い上げいただいた販売店またはディーラーで取り付けしてください。個人でお取り付けされた場合、保証の対象外となります。
- ①車両の警告灯（エンジンチェック警告灯など）が点灯した場合には直ちに車両を停止し、エンジンをオフしてください。エンジンをオフ後、OBDIIコネクタから本製品を取り外してください。車両の警告灯が点灯している状態で車を使い続けると、車両故障や事故の原因となり大変危険です。
- ①操作は車を停止して行ってください。
- ①幼児・子供等がスイッチやその他の部品を飲み込まないようにインパネ等にしっかりと固定してください。

### ⚠注意

- ①コード、特にコネクタ一部を強く引っ張らないでください。破損の原因となります。コネクタを抜く際は、ロックを確実に押しながらかいてください。



- ⚠本製品の使用、または故障により生じた直接・間接の損害につきましては、当社は一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

### 確認

- ①旧 Defi-Link システムとリンクさせることはできません。ADVANCE システムのみと接続できます。
- ①製品の表示は参考値です。純正メーターの指示で運転してください。
- ①エンジン回転数信号を入力する場合の対応気筒数は 1・2・3・4・5・6・8 気筒の 4 サイクルです。ディーゼル車には取り付けできません。OBD 適合車種であればディーゼル車も取り付けできます。
- ①電源・信号の配線については Web サイトの適用車種検索をご参照ください。
- ①取り付け後も定期的に点検を実施し、十分注意してご使用ください。使用環境や条件等によって耐久性が落ちる場合があります。
- ①本製品を長期間使用しないときは車両から外してください。
- ①廃棄するときは、各自治体の指示に従ってください。

- ❗ パネル表面を拭く場合は、タッチパネルの誤動作防止のため電源オフ時に行ってください。
- △ 本製品は照明に高輝度 LED を使用しています。LED 生産上の公差による多少の色味の違いが発生する場合がありますが、製品の異常ではありません。
- △ アイドリングストップ車の場合、アイドリングストップ時のバッテリー電圧の降下によりエンジン始動復帰時に製品の電源がオフ / オンする場合がありますが、製品の異常ではありません。
- △ 本製品は製品改良のため予告なく本体ソフトウェアをバージョンアップすることがあります。そのため本書と製品の内容が若干異なる場合があります。
- △ TFT カラー液晶は自己保護のため高温になると自動で明るさを減光しますが、異常ではありません。温度が下がると、もとの明るさに復帰します。

#### 【USB メモリーに関する注意】

- ⊙ USB メモリー書き込み中にバッテリーをオフしないでください。USB メモリーが破損する恐れがあります。
- ⊙ USB メモリーはイグニッションオン時に抜き差ししないでください。USB メモリー内のデータが破損する場合や USB メモリーを認識できない場合があります。
- ❗ USB メモリーは USB メモリー付属の取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ❗ USB メモリーは FAT32 でフォーマットしてからご使用ください。他のフォーマット形式でフォーマットされた USB メモリーを使用すると、正常に動作しません。
- ❗ 市販の USB メモリーをご用意ください。また、相性により本製品が市販の USB メモリーを認識できない場合があります。
- ❗ USB メモリーは、DSDF の取り付け、取り付け後の背面のスペース、脱着等を考慮し選定ください。一度 DSDF を設置すると、設置状態によっては USB メモリーの取り外しができなくなるため、市販の L 型 USB 延長ハーネス等の採用を検討してください。L 型 USB 延長ハーネスを使用する場合は挿し込み方向にご注意ください。
- △ USB メモリー内のファイル数、使用容量が大きくなると、USB メモリーの読み込みなどの処理時間が遅くなります。
- △ USB メモリーは空き容量が 200MB 以上必要です。また、9 時間 59 分 59 秒の走行記録で約 40MB の容量が必要となります。






### 3. 安全及使用相关注意事项【请务必阅读】

本产品用于显示车辆信息。在安装本产品前请仔细阅读本操作说明书，以及安装车辆生产商所发行的维修说明书、配线图所述内容及安全相关注意事项，并在充分理解的基础上进行安装。此外，将本产品（以及安装有本产品的车辆）借于或转让给他人时，请务必随同操作说明书与保修单一同交给对方。

本书中将处理出现错误时的危险程度分为“危险”、“警告”、“注意”3个等级。此外，不会构成人身伤害，但会造成物质损失或故障的重要信息记载于“注记”中。




请在仔细阅读内容，并充分理解后进行操作。

 <b>危险</b>	表示若不回避，则存在导致人员死亡或重伤的危险性。
 <b>警告</b>	表示若不回避，则存在导致人员死亡或重伤可能。
 <b>注意</b>	表示若不回避，则存在导致人员轻伤或中度残疾可能。
<b>注记</b>	表示与人身伤害无关的重要信息。

※1：“重度伤害”是指因失明、受伤、烧伤、骨折、中毒等导致留下后遗症，以及需要住院治疗或长期就医的情况。

※2：“轻度或中度伤害”是指需要住院治疗或长期就医的情况。

本书在“危险”、“警告”、“注意”、“公告”的记述中附加了以下的符号，以便读者更容易理解警告内容。

	该记号表示使用者需要注意存在可能性的潜在危险。
	本记号表示不得实行的“禁止”事项。
	本记号表示必须实行的“强制”事项。

#### 3.1. 实施安装作业前（致安装企业）

##### **危险**

- ⊙请勿将产品安装在淋水或潮湿场所。否则会发生短路，从而引发火灾等极其危险的情况。
- ⊙请勿在转向系统、刹车等直接关系到驾驶操作的部位配线。否则可能因为妨碍驾驶导致事故等极其危险的情况。
- ❗进行作业时请务必采取措施保证汽车不会发动，并在停止发动机后进行。若作业中汽车发动，则会导致火灾等极其危险的情况。

- ❗配线作业中请务必将钥匙从锁芯中拔出，并取下蓄电池的负 (-) 电极。否则会发生短路，从而引发火灾等极其危险的情况。
- ❗在对安全带及安全气囊等安全装置及发动机、转向系统、刹车等行驶性能直接关联部位的线束进行加工时，以及在配线连接时（螺丝装卸等），请充分注意避免配线错误。否则会因车辆异常引发事故或火灾等极其危险的情况。
- ❗配线连接请务必进行焊接，或使用电子接头或插头对连接部进行绝缘。此外，可能会对配线产生冲击或拉力时，请使用缓冲材料或波纹管进行保护。否则会发生短路，从而引发火灾等极其危险的情况。
- ❗进行电源配线时，请确认电源线束有无断线，或是否有断线迹象。否则会发生短路，从而引发火灾等极其危险的情况。
- ❗进行电源配线时，请确认在 IGN 线束连接线的车辆侧拥有 30A 以下的保险丝。若使用超过 30A 的保险丝，则在发生短路故障时，保险丝不会熔断，从而会引起火灾等极其危险的情况。
- ❗保险丝熔断时请立即停止产品的使用。继续使用会发生短路，从而引发火灾等极其危险的情况。此外，还会导致车辆故障或引发事故。
- ❗更换产品附带的保险丝时，请务必使用规定容量的保险丝。使用超过规定容量的保险丝会引起火灾等极其危险的情况。
- ❗产品发生故障或误动作时请立即停止使用。继续使用会导致车辆故障或引发事故。

**警告**

- ⊙请切勿对本产品进行改造或拆解。否则不仅无法保修，还会导致故障或引发事故。



改造、拆解

- ⊙请切勿在发动机刚停止时进行作业。发动机刚停止时，发动机或排气管温度非常高，可能会导致烧伤。
- ⊙作业时请勿靠近幼儿、儿童等。否则掉落的部件等可能会被误食。
- ⊙请勿安装在会对乘员保护装置（安全气囊等）工作产生影响的位置。否则在保护装置启动时会导致受伤。
- ⊙使用 OBD 的功能时，请勿安装在不合适的车辆上。关于适合车辆，请咨询销售代理店。

### ❗关于主体的安装位置

随着国土交通省颁布的道路运输车辆的安全标准的修订(2005年1月1日),有义务确保下述范围内的视野。在仪表盘上安装机器时,如下图所示,请避免妨碍驾驶员的视野安装。

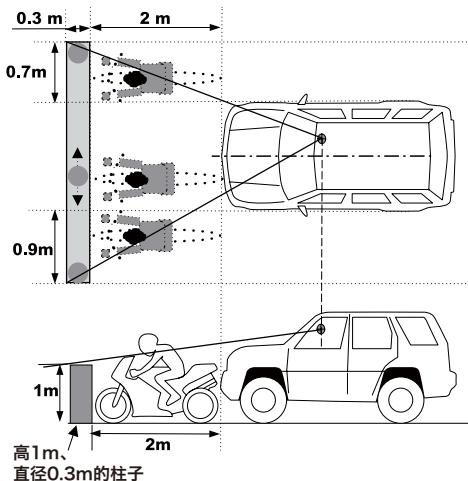
前方视野基准

#### ■对象车型

- 专供乘用的汽车 (乘员定员 11 人以上的除外。)
- 车辆总重量 3.5 吨以下的货车

#### ■基准概要

· 不使用镜子等, 可直接看到汽车前方 2m 处高 1m、直径 0.3 m 的圆柱 (模拟 6 岁儿童)。



❗请慎重考虑安装部位、安装方法, 保证其绝对不会脱落。特别在会妨碍安全装置及驾驶的位置, 请勿安装产品。错误的安装部位及安装方法会导致产品脱落、车辆破损, 或对驾驶造成妨碍。

❗对本产品进行配线时, 请务必确保现有配线不会发生短路及断线。此外, 进行车速、发动机转速信号的配线时, 请按照以下顺序进行配线作业。弄错顺序可能会导致车辆控制器等损坏。

1. 最初请进行 ADVANCE 控制单元的电源配线。
2. 点火钥匙 ON 时, 请确认 ADVANCE 控制单元的电源确认标志点灯。
3. 请再次拆下蓄电池的负极 (-) 端子, 进行车速、发动机转速信号的配线作业。



**⚠注意**

- ⊙请勿对本产品施力过大，或使本产品发生碰撞、掉落等。否则可能导致故障。
- ⊙请勿对本产品端子等施加过大的力度。否则可能导致破损。
- ⊙请勿使用本产品附带的线束以外的产品进行配线。
- ⊙请勿在发动机、排气管、增压器附近进行线束配线。否则可能导致线束破损、熔断。
- ⊙请勿将本产品安装在淋水、潮湿、多灰场所或加热器出风口及其周围。
- ⊙请勿强行拉拽电线，特别是连接器部位的电线。否则可能导致破损。拔出连接器时，请切实按下锁扣的同时进行拔出。



- ⊙请勿在仪表盘的副驾驶侧以及中央位置嵌入安装本产品或 ADVANCE 控制单元。否则无法通过车辆安全标准。

- ❗本产品为 12V 规格车辆专用。请勿安装于非 12V 车辆中。



- ❗不使用的配线请使用绝缘胶带使其完全绝缘。此外，在安装时拆卸、松脱的部件或连接器，以及新配线的物件等请务必进行正确安装及固定。
- ❗请注意不要在配线时夹入车体或螺丝部位等。否则可能导致故障。
- ❗进行线束配线时，请避免点火信号、无线、HID 单元线束等会产生噪音的场所。点火系统等的噪音会导致产品误动作。
- ❗安装时，请勿让 DSDf、ADVANCE 控制单元接触无线设备、手机等会产生电波的设备。否则会导致错误工作。
- ❗发动机舱内进行分叉配线时，请切实进行防水处理。
- ❗安装传感器时，请注意不要扭曲传感器附近的线束部分。
- ❗请佩戴手套，防止在焊接时发生烧伤，或被配线、部件的端面、尖头部分等割伤手。
- ❗请避免在热量聚集或淋水的场所安装传感器。否则会导致传感器破损。
- ❗使用遮阳板时，请将其放置在前挡风玻璃与产品之间，为产品遮挡阳光。
- ❗清扫时请切断电源，并使用眼镜布、手机屏幕清洁布那样的干燥柔软的抹布擦拭。擦除脏污时，请将沾有中性清洁剂的抹布充分拧干后进行擦拭。请勿使用有机溶剂（挥发油、信那水等）、酸碱类溶剂。

## 注 记

- ❗请务必按照本书的指示进行安装。
- ❗取下蓄电池的负 (-) 电极后，拥有记忆功能的音响或时钟的记忆内容将会被擦除。作业结束后，请根据各操作说明书进行重新设置。
- ❗安装作业结束后，请务必将本操作说明书、保修单、剩余部件及包装交付给客户。
- ❗安装或拆卸原装部件时，请确认汽车生产商发行的维修书。
- ❗进行电源配线前，请确认分岔的车辆配线的电压。配线后，请在电源线束连接器侧再次确认电压后连接产品。
- ❗安装导航系统或车载电视时，应尽量在远离主体或天线、屏幕、线束类的地方进行本产品的配线及安装。若过于接近，或与线束捆绑在一起时，则会对电视显示产生影响。
- ❗设置本产品后，根据设置状态连接器、USB 存储器可能无法拆装，因此请充分考虑安装位置、方法。
- △安装作业中发生原装部件等破损、遗失时，本公司概不负责，敬请知悉。
- △如果是车辆的 OBD II 连接器部附带盖板的车型，安装本产品后盖板无法关闭。

### 3.2. 关于操作（致客户、安装企业）

---

#### 警告

- ⊙请切勿对本产品进行改造或拆解。否则不仅无法保修，还会导致故障或引发事故。



改造、拆解

- ⊙为确保行驶安全，请在最短时间内对本产品信息进行确认，避免长时间注视。否则会因为不注意前方引发事故等极其危险的情况。
- ⊙出现“不显示”等故障状态，或“淋水”、“冒烟”、“有异味”等异常状态时，请勿使用。万一发生这样的状态，请联系销售门店、安装门店。若继续使用则会引发事故或火灾等极其危险的情况。
- ⊙计时功能是赛车场专用功能。普通道路中切勿使用。
- ❗请由购买本产品的销售门店或经销商安装。若个人安装则不在保修范围内。
- ❗当车辆的警告灯（发动机检查警告灯等）点灯时，请立即停止车辆，关闭发动机。关闭发动机后，请从 OBD II 连接器上拆卸本产品。如果在车辆的警告灯点灯的状况继续使用车辆，可能导致车辆故障、事故，非常危险。
- ❗请在停车后进行操作。
- ❗请牢固固定仪表盘等部件，以免幼儿、儿童误食开关或其他部件。

### ⚠注意

⊖请勿强行拉拽电线，特别是连接器部位的电线。否则可能导致破损。拔出连接器时，请切实按下锁扣的同时进行拔出。



### 注 记

⊖不与旧 Defi-Link 系统链接。只能连接 ADVANCE 系统。

❗产品显示为参考值。请根据原装仪表的指示驾驶。

❗对应输入发动机转速型号时的气缸数为 1、2、3、4、5、6、8 缸 4 冲程。柴油车上不可安装。若是 OBD 适合车辆，柴油车也可安装。

❗安装后，请每 3 年委托购买的销售门店进行 1 次检查，使用时请充分注意。根据使用环境与条件，其耐久性可能会减弱。

❗长时间不使用本产品时，请从车辆上拆下。

❗报废时，请遵照各自自治体的指示。

❗擦拭面板表面时，为了防止触摸屏的误动作，请关闭电源后进行。

⚠本产品的照明使用了高亮度 LED。LED 因生产中的公差多少会产生色感上的差异，但这并非产品异常。

⚠若是怠速熄火，因为怠速熄火时蓄电池电压降低有时会在发动机恢复启动时使产品的电源关闭 / 打开，但这不是产品的异常。

⚠本产品可能因产品改良升级主体软件，恕不另行通知。为此，本书与产品的内容有时多少有差异。

⚠ TFT 彩色液晶为了进行自我保护，在温度高时会自动降低亮度，但这不是异常。如果温度降低，将恢复原来的亮度。

### 【与 USB 存储器有关的注意事项】

- ⊙在 USB 存储器写入中，请勿关闭蓄电池。否则 USB 存储器可能损坏。
- ⊙在点火器 ON 时，请勿插拔 USB 存储器。否则有时 USB 存储器内的数据会损坏或者无法识别 USB 存储器。
- ❗请在仔细阅读 USB 存储器附带的操作说明书之上，正确使用 USB 存储器。
- ❗请将 USB 存储器格式化成 FAT32 格式后使用。如果使用被其他格式格式化的 USB 存储器，不会正常动作。
- ❗请准备市售的 USB 存储器。此外，本产品因为兼容性有时无法识别市售的 USB 存储器。
- ❗请考虑 DSDF 的安装、安装后的背面空间、拆装等，选择 USB 存储器。一旦设置 DSDF，可能根据设置状态无法拆卸 USB 存储器，因此请考虑采用市售的 L 型 USB 延长线束等。使用 L 型 USB 延长线束时，请注意插进方向。
- △如果 USB 存储器内的文件数、使用容量增大，USB 存储器的读入等的处理时间变慢。
- △USB 存储器需要 200MB 以上的剩余容量。此外，9 小时 59 分 59 秒的行驶记录大约需要 40MB 的容量。

⇒参照 P.46 「14.1. 关于 USB 存储器」

---

## 4. 特点 (到客户)

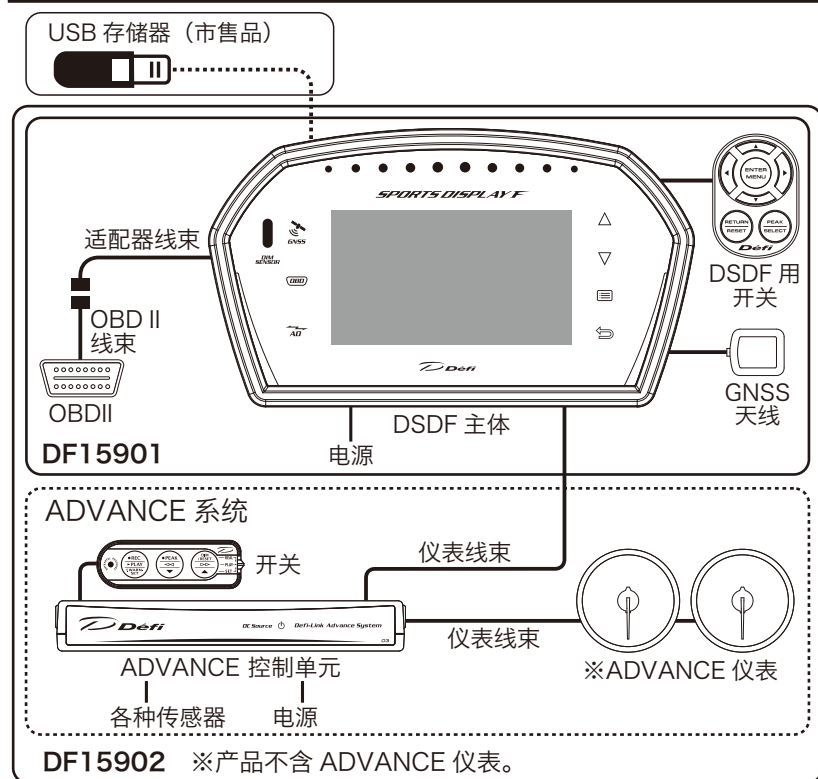
---

- 配备带触摸屏的 4.2 英寸 TFT 彩色液晶，实现了高的操作性和可见性。
- 采用低反光玻璃，降低了面板表面上的影子。
- 配备 10Hz 的高性能 GNSS 功能，实现了正确的位置信息获取和计时。
- 采用 USB 存储器，可长时间（最长 9 小时 59 分 59 秒）记录数据。  
※ 不附带 USB 存储器。请另行准备市售品。
- 配备了自动调光功能。在所有场景自动调为最佳的亮度。
- 可从 3 种中选择仪表设计。可结合行驶场景使用。
- 与 ADVANCE 系统链接，可显示传感器信息。
- 接在车辆的 OBD 连接器上的接头 ON，可显示 ISO CAN 信息。
- 利用可根据发动机转速设置的 10 个 LED，配备了顺序指示器功能。
- 配备了根据模式、状态用不同的色彩演示的侧指示器功能。
- 附带了使用赛车手套时也易于操作的独立开关单元。
- 从 Defi 网站下载最新程序，可随时获取最新的功能。
- 可进行峰值、报警、预热显示。
- 附带了 DSDF 专用安装五金件。（有安装支座用纸样）
- 用 USB 存储器取得行驶日志数据，可用 PC 用专用软件进行真正的行驶分析。

## 5. 产品线 (致客户)

产品编号	产品名称	概要	重量 (包括包装)
DF15931	DSDf 单品	包括 OBD 线束、开关、GNSS 天线	1100g
DF15932	DSDf ADVANCE 控制单元套件	在 DF15931 上添加了 ADVANCE 控制单元、各种 传感器类的产品	2200g

## 6. 系统构成 (到客户、安装企业)



### 注 记

△链接到 ADVANCE 系统时，使用仪表线束在连接仪表的“METER

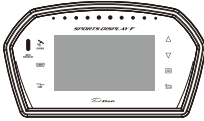
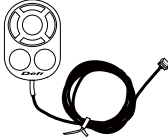
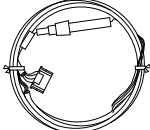
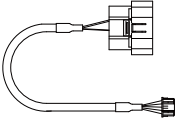
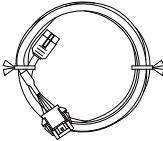
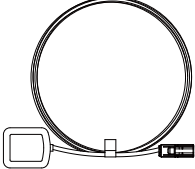


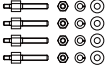

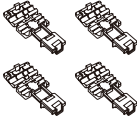
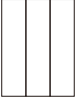
OUTPUT”线路上连接 DSDF。由于 DSDF 上只有 1 个仪表线束用连接器，与仪表连接时，请接在离 ADVANCE 控制单元最远的一端。

△使用 USB 存储器时，请另行准备市售品。

⇒参照 P.46 「14.1. 关于 USB 存储器」

## 7. 组件 (到客户、安装企业)

### 7.1. 包含在 DF15931、DF15932 中的部件

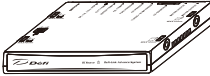



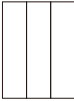

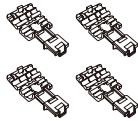


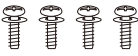
 <p>DSDF 主体 1 个</p>	<p>1.5m</p>  <p>DSDF 用开关 1 个</p>	<p>1m</p>  <p>电源线束 1 根</p>
<p>20cm</p>  <p>OBDII 线束 1 根</p>	<p>80cm</p>  <p>适配器线束 1 根</p>	<p>3m</p>  <p>GNSS 天线 1 个</p>
 <p>束线带 5 个</p>	 <p>安装五金件 2 个</p>	 <p>M4 安装螺栓、 垫圈、 螺母、 弹簧垫圈 各 4 个</p>
 <p>开关安装用 4×12 自攻螺丝 2 个 安装台 1 个</p>	 <p>电子接头 4 个</p>	 <p>固定件 1 个</p>
 <p>双面胶 1 个</p>		

### 注 记

❶ 除上述外，包装中还有操作说明书（本书）、保修单，请妥善保管，避免丢失。

## 7.2. 只包含在 DF15932 中的部件

【ADVANCE 控制单元方面】

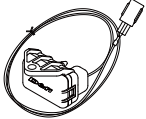
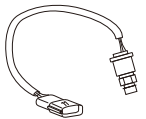
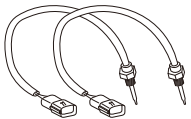







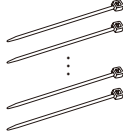

 <p>ADVANCE 控制单元 1 个</p>	<p>1.5m</p>  <p>开关 1 个</p>	<p>1m</p>  <p>电源线束 1 根</p>
<p>2m</p>  <p>仪表线束 1 根</p>	 <p>双面胶 1 个</p>	 <p>束线带 2 个</p>
 <p>电子接头 4 个</p>	 <p>固定件 1 个</p>	 <p>M4 六角螺母 4 个</p>
 <p>M4 螺丝 4 个</p>		

### 注 记

❶ 有关安装、操作方法的详情，请参照包装中附带的 ADVANCE 控制单元的操作说明书。



【传感器方面】

 <p>涡轮传感器 1 个</p>	 <p>压力传感器 1 个</p>	 <p>温度传感器 2 个</p>
<p>50cm</p>  <p>软管 1 根</p>	 <p>三通接头 1 个</p>	<p>2.5m</p>  <p>浅蓝色 涡轮传感器线束 1 根</p>
<p>3m</p>  <p>黑色 压力传感器线束 1 根</p>	<p>3m</p>  <p>红色 温度传感器线束 1 根</p>	<p>3m</p>  <p>粉红色 水温传感器 1 根</p>
<p>2m</p>  <p>蓝色 车速和发动机转速 信号线束 1 根</p>	 <p>线束带 20 个</p>	 <p>电子接头 1 个</p>

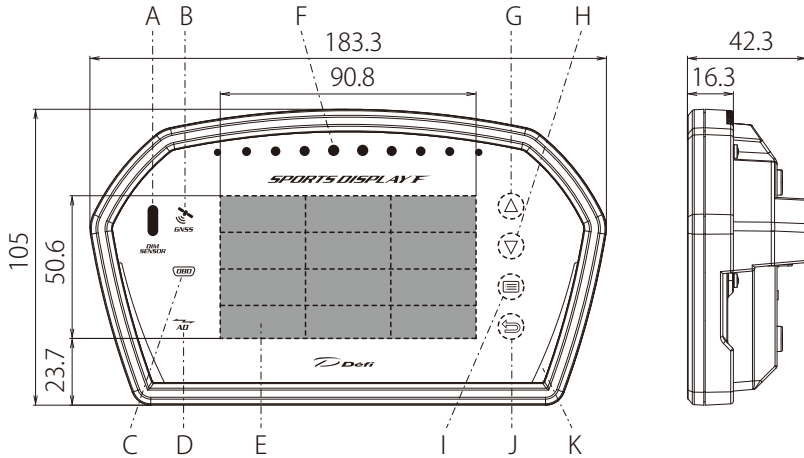
**注 记**

- ❶ 有关安装详情，请参照包装中附带的 ADVANCE 控制单元的操作说明书。
- ❷ 涡轮传感器用于 200kPa 以下。超过这一压力时，请另行准备 300kPa 用传感器 (PDF14604S) 和市售的  $\Phi 4\text{mm}$  橡胶软管、三通接头。

## 8. 各部位名称、尺寸 (到客户、安装企业)

### 8.1. DSDF 主体 (单位: mm)

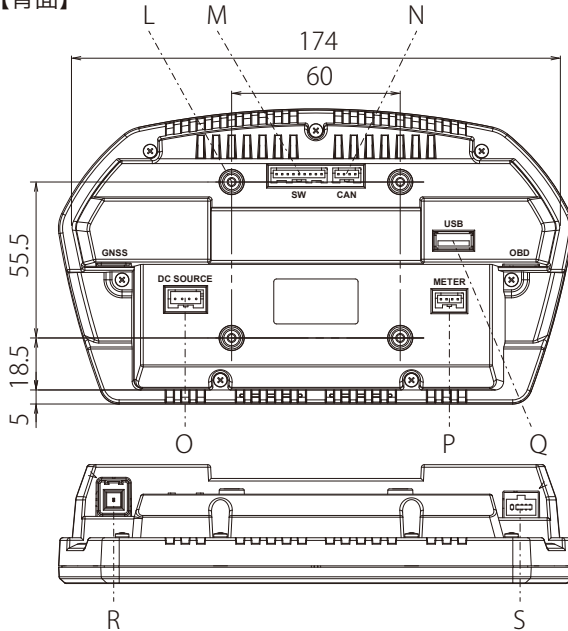
【正面】



虚线围起的部分是触摸屏。有分割为 12 个的四方形区域和 4 个圆形区域。操作时请点击各个区域的中心。

- A : 调光传感器
- B : GNSS指示器
- C : OBD指示器
- D : ADBANCE指示器
- E : 液晶画面 (触摸屏)
- F : 顺序指示器 (红10个)
- G : 上按钮 (触摸屏)
- H : 下按钮 (触摸屏)
- I : 菜单按钮 (触摸屏)
- J : 返回按钮 (触摸屏)
- K : 侧指示器LED (左右2处)

【背面】



- L：安装五金件固定螺栓用螺纹孔（4处）  
M：DSDF开关用连接器（白）[SW]  
N：扩展用连接器（黑）未使用[CAN]  
O：电源线束用连接器（米黄）[DC SOURCE]  
P：仪表线束用连接器（白）[METER]  
Q：USB存储器用端口[USB]  
R：GNSS天线用连接器[GNSS]  
S：OBD II 线束用连接器[OBD]  
[ ]内表示刻印在壳体上的字符。

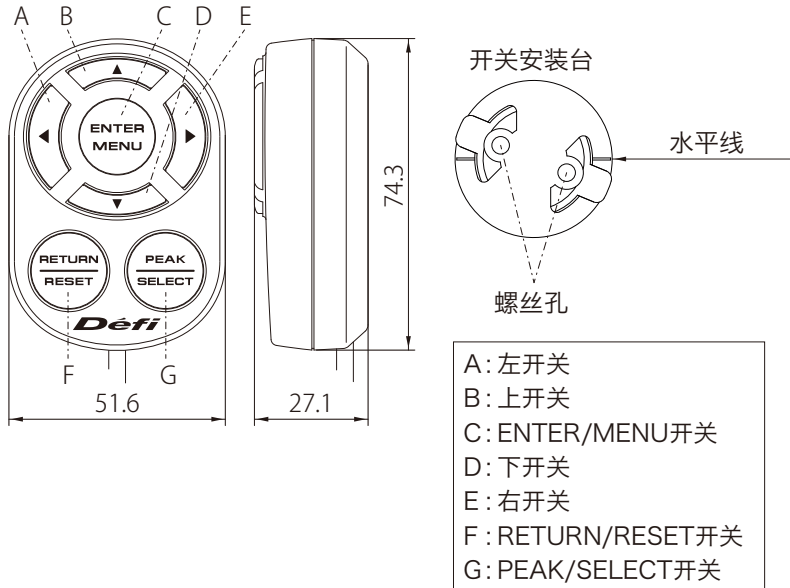
**注意**

⊙请勿拆下扩展用连接器（N：黑）的盖板（白）。误接线束将使动作不正常。

**注记**

①请考虑 DSDF 的安装、安装后的背面空间、拆装等，选择 USB 存储器。一旦设置 DSDF，可能根据设置状态无法拆卸 USB 存储器，因此请考虑采用市售的 L 型 USB 延长线束等。使用 L 型 USB 延长线束时，请注意插入方向。

## 8.2. DSDF 用开关单元 (单位 : mm)



## 9. 产品规格 (到客户、安装企业)

保存温度范围	-30°C ~ +80°C
使用温度范围	-20°C ~ +60°C
动作电压范围	DC 10 ~ 16V
消耗电流	1A (单体使用时)、暗电流 0.2mA
对应速度脉冲 (ADVANCE 系统连接时)	2、4、8、16 无脉冲 (FREE) FREE 设置时 1,274 ~ 16,562pulse/km(相当于 2 ~ 26 个脉冲)
对应气缸数 (ADVANCE 系统连接时)	1、2、3、4、5、6、8

## 10.显示机型、显示范围（到客户）

机型	信号的输入			SI 单位		USDM 单位 (面向美国)	
	A D V A N C E	O B D	G P S	下限值~ 上限值	单位	下限值~ 上限值	单位
车速 /SPEED	○	-	-	0 ~ 400	km/h	0 ~ 240	MPH
	-	○	○	0 ~ 255	km/h	0 ~ 158	MPH
转速 /TACHO	○	○	-	0 ~ 11000	RPM	0 ~ 11000	RPM
涡轮 /TURBO	○	-	-	-1.00 ~ 3.00	x100kPa	-30.0 ~ 45.0	inHg- PSI
	-	○	-	-1.00 ~ 1.55	x100kPa	-30.0 ~ 22.0	inHg- PSI
进气压力 / IN-MF. P.	○	-	-	-1.00 ~ 3.00	x100kPa	-30.0 ~ 45.0	inHg- PSI
	-	○	-	-1.00 ~ 1.55	x100kPa	-30.0 ~ 22.0	inHg- PSI
液压 /OIL P.	○	-	-	0.0 ~ 10.0	x100kPa	0 ~ 145	PSI
燃油压力 /FUEL P.	○	-	-	0.0 ~ 6.0	x100kPa	0 ~ 90	PSI
差压 /DIFF. P.	○	-	-	0.0 ~ 10.0	x100kPa	0 ~ 145	PSI
油温 /OIL T.	○	-	-	0 ~ 150	°C	32 ~ 302	°F
水温 /WATER T.	○	○	-	0 ~ 150	°C	32 ~ 302	°F
排气温度 / E.G.T.	○	-	-	0 ~ 1100	°C	400 ~ 2012	°F
电压 /VOLT	○	○	-	10.0 ~ 17.0	V	10.0 ~ 17.0	V
节气门开度 / THROTTLE	-	○	-	0 ~ 100	%	0 ~ 100	%
进气温度 / IN-AIR T.	-	○	-	0 ~ 100	°C	32 ~ 212	°F
齿轮位置 /GEAR	○	○	-	0 ~ 9	-	0 ~ 9	-
总里程 /ODO	○	-	-	0 ~ 999999	km	0 ~ 999999	mile
里程 /TRIP	○	-	-	0 ~ 999.9	km	0 ~ 999.9	mile
当前记录 / NOW TIME	-	-	○	0 ~ 9:59.99	-	0 ~ 9:59.99	-

机型	信号的输入			SI 单位		USDM 单位 (面向美国)	
	A D V A N C E	O B D	G P S	下限值~ 上限值	单位	下限值~ 上限值	单位
最佳记录 / BEST TIME	-	-	○	0 ~ 9:59.99	-	0 ~ 9:59.99	-
上一次记录 / LAST1 TIME	-	-	○	0 ~ 9:59.99	-	0 ~ 9:59.99	-
上上次记录 / LAST2 TIME	-	-	○	0 ~ 9:59.99	-	0 ~ 9:59.99	-
上上上次记录 / LAST3 TIME	-	-	○	0 ~ 9:59.99	-	0 ~ 9:59.99	-

- 可全部机型数字式显示。
- 转速、涡轮、节气门开度也显示柱条。
- 当取得的信号在表的下限值以下时，显示下限值；在上限值以上时，显示上限值。
- GNSS (Global Navigation Satellite System/ 全球导航卫星系统) 是 GPS 等导航卫星系统的总称。有的部位在显示内采用了代表性的“GPS”。
- DF15931 的包装中不带 ADVANCE 产品。没有安装 ADVANCE 控制单元及各种传感器时，只输入“OBD”和“GNSS(GPS)”。
- DF15932 的套件包装中附带涡轮传感器、压力传感器、温度传感器 2 个、ADVANCE 控制单元。要显示燃油压力、排气温度，另行需要传感器套件。
- 已经安装了 ADVANCE 控制单元及各种传感器时，可以借用。
- 只有 OBD II 的通信规格符合 ISO-CAN 的车辆才能利用“OBD”。关于适合车辆及可显示的机型，请咨询销售代理店。

---

## 11. 安装方法（致安装企业）

---

### ⚠警告

- ❶ 请委托销售门店或经销商安装本产品。客户安装可能引起故障或事故。客户请勿实行本章“11. 安装方法（致安装企业）”中记载的作业。

### 11.1. 整体流程

---

若是套件 (DF15932)，而且已经安装了 ADVANCE 控制单元，在添加安装传感器、车速和发动机转速信号时，先安装 ADVANCE 控制单元、传感器类，然后安装 DSDf。

#### 【步骤】

- (1) 请确认内容物。  
⇒参照 P.21 「7. 组件（到客户、安装企业）」

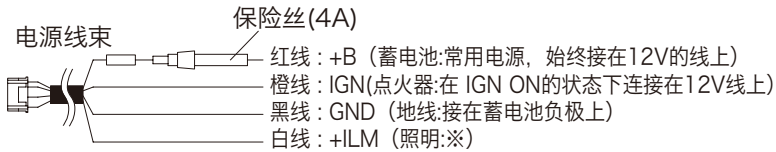
### 注 记

- ❶ 包装材料请按照所属自治体的规则进行处理。包装可进行回收。（请参考包装上记载的回收标志。）
- (2) 请使用纸样，决定 DSDf 和开关的安装位置。  
⇒参照 P.92 「22. 纸样 Paper template  
(致安装企业 /for installation personnel)」

### 注 记

- ❶ 设置本产品后，根据设置状态连接器、USB 存储器可能无法拆装，因此请充分考虑安装位置、方法。
- (3) 请取下蓄电池的负 (-) 电极。
- (4) 请将电源线束接在车辆上。  
电源线束是与 DSDf 和 ADVANCE 控制单元相同的部件。

只安装 DSDf 时，请进行 1 根线配线，同时安装于 ADVANCE 控制单元时，请进行 2 根配线。



※关于白线的配线

ADVANCE 控制单元用：在前位灯ON的状态下连接到12V线上

DSDf用：不配线，进行绝缘处理

**注意**

❗ DSDf 为自动调光，不需要进行白线 (+ILM) 配线。请切实进行绝缘处理。

**注记**

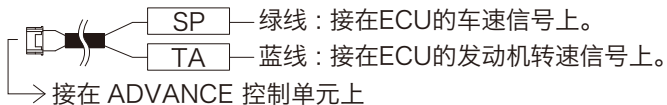
⊙ 请勿将橙线 (IGN) 接在 ACC (配件电源) 上。否则会导致错误工作。

(5) 【安装 ADVANCE 系统时】

请遵照 ADVANCE 控制单元的操作说明书，安装各传感器。传感器安装后，请将 ADVANCE 控制单元电源线束、开关、各传感器线束接在 ADVANCE 控制单元上。

(6) 【安装 ADVANCE 系统时】

请进行车速和发动机转速信号线束的配线。配线后，请将线束接在 ADVANCE 控制单元上。从 OBD II 取得车速和发动机转速信号时，不需要配线。



**注意**

❗ 如果不对 SP 线、TA 线中任一根线进行配线，未使用的线在任何位置都不要配线，请并全部做好绝缘处理。

(7) 将 GNSS 天线设置在车窗附近。请设置在安装部带磁铁的部位，或者使用附带的双面胶张贴。



### 注 记

❗配线时，请勿将 GNSS 天线的线束捆在在一起。如果捆在一起，有时无法正常接收卫星信号。

❗请将 GNSS 天线设置在室内。

(8) 请连接 OBD II 线束和适配器线束。然后，请在车辆的 OBD II 连接器上连接 OBD II 线束。

### 注 记

❗不使用 OBD 时，没有必要连接。

⚠如果是车辆的 OBD II 连接器部附带盖板的车型，安装本产品后盖板无法关闭。

(9) 请调节各线束的长度，将 DSDf 用电源线束、GNSS 天线、OBD II 线束、DSDf 用开关接在 DSDf 上。

⇒参照 P.24 「8. 各部位名称、尺寸（到客户、安装企业）」

### 注意

⊙请勿在扩展用连接器上连接任何东西。误接可能导致 DSDf 损坏。

(10) 与 ADVANCE 系统链接时，请使用仪表线束，连接 DSDf 和 ADVANCE 控制单元（或者 ADVANCE 仪表 / 显示屏）。

⇒参照 P.20 「6. 系统构成（到客户、安装企业）」

### 注 记

⚠链接到 ADVANCE 系统时，使用仪表线束在连接仪表的“METER OUTPUT”线路上连接 DSDf。由于 DSDf 上只有 1 个仪表线束用连接器，接在与其他的 ADVANCE 仪表 / 显示屏相同的线路上时，请接在离 ADVANCE 控制单元最远的一端。

(11) 根据需要连接 USB 存储器。（请另行准备市售品。）

⇒参照 P.46 「14.1. 关于 USB 存储器」

## 注 记

❗ 请考虑 DSDF 的安装、安装后的背面空间、拆装等，选择 USB 存储器。一旦设置 DSDF，可能根据设置状态无法拆卸 USB 存储器，因此请考虑采用市售的 L 型 USB 延长线束等。使用 L 型 USB 延长线束时，请注意插进方向。

(12) 请正式固定 DSDF、DSDF 用开关。

⇒ 参照 P.32 「11.2. DSDF 安装」

⇒ 参照 P.33 「11.3. DSDF 用开关安装」

(13) 请连接蓄电池的负 (-) 电极。

(14) 请确认所有的部件、线束已切实配线，被固定，然后确认动作。

⇒ 参照 P.34 「11.4. 动作确认、设置」

## 警告

❗ 请慎重考虑安装部位、安装方法，保证其绝对不会脱落。特别在会妨碍安全装置及驾驶的位置，请勿安装产品。错误的安装部位及安装方法会导致产品脱落、车辆破损，或对驾驶造成妨碍。

❗ 为避免产品或线束等妨碍驾驶，请确认已被切实固定。

❗ 作业结束后请务必确认驾驶室及发动机舱内无遗留物件。若驾驶室的脚下部位遗有用过的工具类时，可能会因夹入刹车踏板下导致无法操作刹车等，从而引发极其危险的情况。

## 11.2. DSDF 安装

---

请使用纸样，制作 DSDF 嵌入用面板，用安装五金件、安装螺栓、垫圈、弹簧垫圈、螺母等固定。

⇒ 参照 P.92 「22. 纸样 Paper template

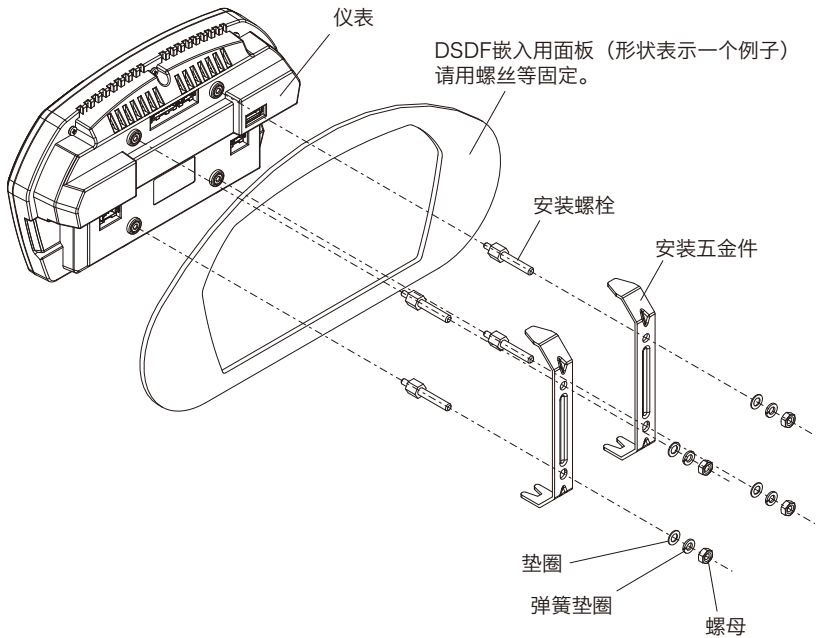
( 致安装企业 /for installation personnel)」

## 注意

❗ 为避免 DSDF 嵌入用面板、DSDF 因为冲击等脱落，请使用螺丝等切实固定。

❗ 使用前，请撕掉 DSDF 的透明保护膜。

⚠ DSDF 嵌入用面板需要 2mm 以上的厚度。



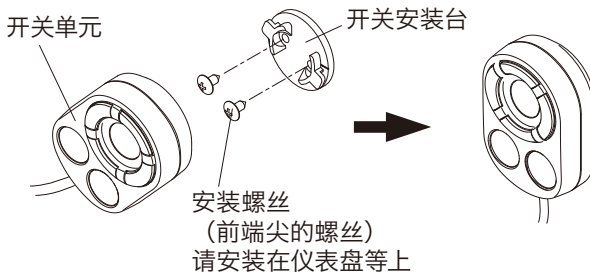
### 11.3. DSDF 用开关安装

请使用纸样决定安装位置，用安装螺丝固定开关安装台。接着，请将开关单元嵌入开关安装台，进行固定。

⇒参照 P.92 「22. 纸样 Paper template  
(致安装企业 /for installation personnel)」

#### ⚠注意

❗为避免安装台因为冲击等脱落，请切实固定。



## 11.4. 动作确认、设置

---

### 【步骤】

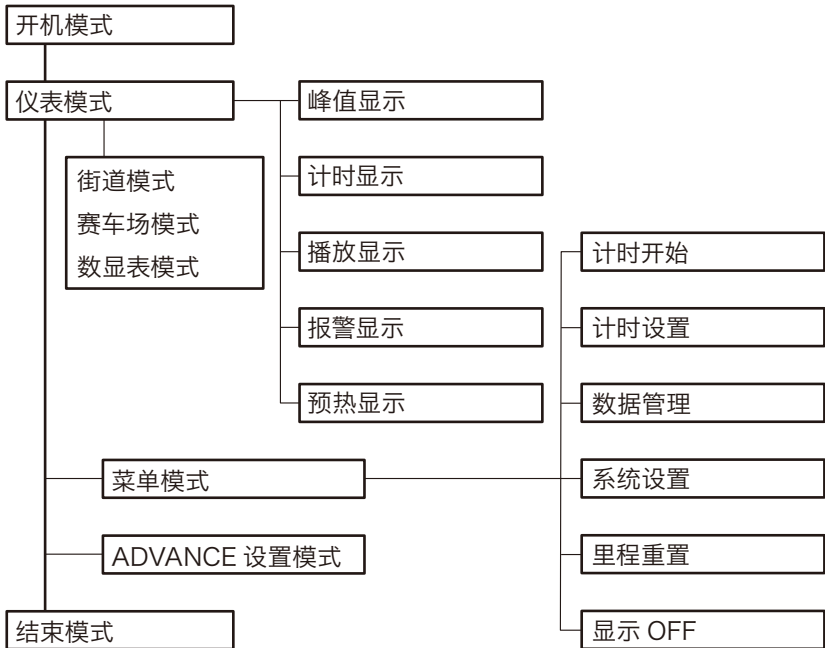
- (1) 【安装 ADVANCE 系统时】  
请打开点火器，确认 ADVANCE 控制单元的电源确认标志已点灯。  
⇒参照 ADVANCE 控制单元的操作说明书
- (2) 请确认已进入 DSDF 的开机模式。  
⇒参照 P.36 「13.1. 开机模式和结束模式」
- (3) 请确认状态指示器已点灯。  
连接了 OBD 时：OBD 指示器 链接到 ADVANCE 系统时：ADVANCE 指示器  
⇒参照 P.45 「13.6. 状态指示器」
- (4) 请确认液晶画面中没有开路及短路的错误显示出现。  
⇒参照 P.54 「14.7. 报警显示」
- (5) 请根据自己的爱好更改显示的仪表的机型。  
初始值被设为 OBD 机型。  
⇒参照 P.47 「14.2. 仪表更换」
- (6) 请在系统设置上进行显示、单位、调光等的各种设置。  
⇒参照 P.65 「15.4. 系统设置 [SYSTEM SETTINGS]」
- (7) 链接到 ADVANCE 系统时，请进行 ADVANCE 设置。  
⇒参照 P.82 「16. ADVANCE 设置 [ADVANCE SETUP] 模式（到客户）」

### 注 记

❗系统设置完成后，请一边使用一边根据需要设置其他的功能。

## 12. 使用方法（到客户）

### 12.1. 模式过渡



DSDF 由以下的模式构成。

### 12.2. 操作方法

可用主体的触摸屏和 DSDF 用开关单元二者操作 DSDF。请根据状况，用自己喜欢的方法操作。

操作内容	开关单元	触摸屏
仪表模式画面切换	下（仪表模式中）	下按钮（仪表模式中）
显示菜单	长按 ENTER/MENU	菜单按钮
返回	RETURN/RESET	返回按钮
峰值显示	PEAK/SELECT	上按钮（仪表模式中）
峰值重置	RETURN/RESET（峰值显示中）	返回按钮

---

## 13.显示 (到客户)

---

### 13.1. 开机模式和结束模式

---

打开点火器后，执行开机模式。此外，在所有状态下，如果关闭点火器，将执行结束模式，在结束模式结束后电源将被切断。

如果链接到 ADVANCE 系统，可从 2 种中选择。通过滑动 ADVANCE 控制单元上附带的开机模式、结束模式切换用 DIP 开关，可切换。请通过切换确认实际情况。

⇒有关切换，请参照 ADVANCE 控制单元的操作说明书。

#### 注 记

△根据车辆不同，有时即使关闭钥匙，点火器也不会立即关闭。此时，在车辆的点火器关闭前不会执行结束模式。

### 13.2. 仪数显表模式

---

这是 DSDF 中的主要模式。在仪表模式中，将会实时显示车辆信息。开机模式结束后将进入仪表模式。

在仪表模式中，有街道模式、赛车场模式、数显表模式 3 种显示模式。请切换为自己喜欢的显示模式后使用。

#### 注 记

△由于只是画面设计不同，赛车场模式并不是用于赛车场的模式。

### 【显示例子】



街道模式



赛车场模式



数显表模式

### 【显示模式切换方法】

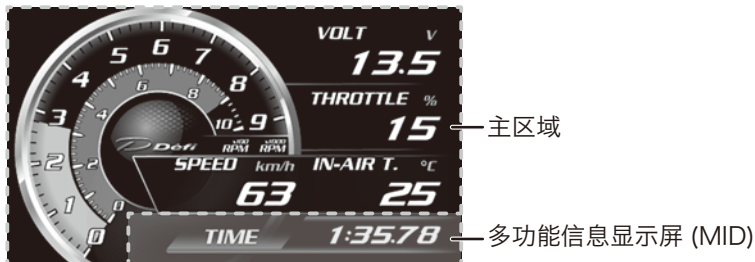
在仪表模式中

触摸屏	点击下按钮
开关单元	按下下开关

按照“赛车场模式→数显表模式→街道模式→赛车场模式→重复”的顺序切换。

### 【画面构成】

液晶画面由“主区域”和“多功能信息显示屏 (MID) 区域”构成。



#### ■主区域

在各显示模式上显示任意设置的内容(机型)。主区域内由柱条显示的“柱条表”和显示数字值的“数字式表”构成。(数显表模式只有数字式表)



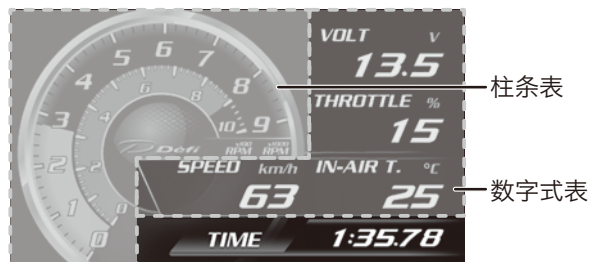
## ■多功能信息显示屏 (MID) 区域

使用峰值、播放的功能时，发生报警、错误等的事件时，根据发生事件独立显示内容。

⇒参照 P.42 「13.3. 多功能信息显示屏 (MID)」

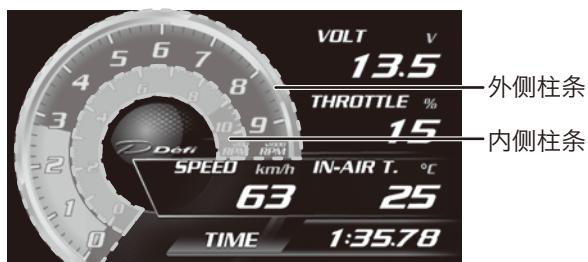
### 13.2.1. 街道模式

可在主区域显示柱条表 2 种和数字式表最多 4 种。



#### 【柱条表区域】

柱条表区域由外周的外侧柱条和内周的内侧柱条的 2 个柱条构成。



## ■设置方法

柱条表在系统设置中设置刻度、显示机型等。

⇒参照 P.65 「15.4. 系统设置 [SYSTEM SETTINGS]」

## ■数据取得设备

在柱条表显示的发动机转速等的信号从 ADVANCE、OBD、GPS 的 3 种中选择 1 种。如果选择 GPS，将不会显示发动机转速等的信号，因此请选择 ADVANCE 或 OBD。

选项：ADVANCE / OBD / GPS

初始值：OBD



## 注 记

❗ 既没有连接 ADVANCE 也没有连接 OBD 时，请选择 GPS。

⇒ 参照 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置  
[DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」

### ■ 外侧柱条

被固定为发动机转速表显示。除了显示实时值，还用线条显示最近的峰值。

关于柱条的显示颜色，标准时为灰色，超过报警设置值的范围时为红色，在即将达到报警设置值（顺序指示器点灯时）的范围时为黄色。



⇒ 参照 P.54 「14.7. 报警显示」

⇒ 参照 P.44 「13.4. 顺序指示器」

外侧柱条 发动机转速表刻度设置 (★初始值)

刻度	下限值~上限值	单位
6000 RPM	0 ~ 6000	RPM
8000 RPM	0 ~ 8000	
9000 RPM (★)	0 ~ 9000	
11000RPM	0 ~ 11000	

⇒ 参照 P.71 「15.4.8. 转速刻度 [TACHO SCALE]」

### ■ 内侧柱条

显示在系统设置中选择的机型。

## 内侧柱条 机型 / 刻度设置 (★初始值)

机型	SI 单位			USDM 单位		
	刻度	下限值~ 上限值	单位	刻度	下限值~ 上限值	单位
转速 1000RPM	0 ~ 1000	0 ~ 1000	RPM	0 ~ 1000	0 ~ 1000	RPM
涡轮增压 (★)	20 kPa	-1.0 ~ 0.2	x100kPa	3 PSI	-30 ~ 3	PSI
	120 kPa	-1.0 ~ 1.2		15 PSI	-30 ~ 15	
	200 kPa (★)	-1.0 ~ 2.0		30 PSI (★)	-30 ~ 30	
	300 kPa	-1.0 ~ 3.0		45 PSI	-30 ~ 45	
节气门开度	-	0 ~ 100	%	-	0 ~ 100	%

### 注 记

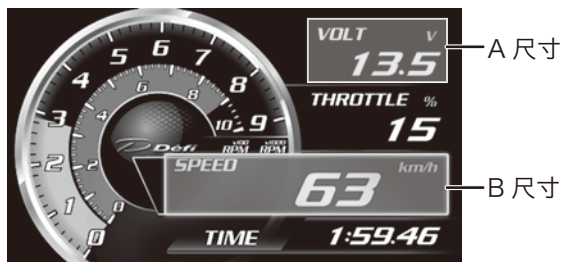
❗显示涡轮增压时，安装了 300kPa 的传感器时，请选择 300kPa 刻度。安装了 200kPa 以下用传感器时，请选择 200kPa 以下的刻度。如果选择不合适的刻度，不能正常显示。

⇒参照 P.71 「15.4.7. 涡轮增压 / 进气压力刻度 [TURBO/IN-MF. P. SCALE]」

⇒参照 P.71 「15.4.9. 内侧柱条 [INSIDE BAR]」

### 【数字式表区域】

数字式表区域由多个数字式表构成。可设置下图 A 尺寸和 B 尺寸的 2 种尺寸。B 尺寸是横向连接 2 个 A 尺寸的尺寸。



△本产品出货时未搭载切换为 B 尺寸显示的功能。执行更新时本公司将变为有效。

### ■设置方法

在仪表模式选择 / 点击显示区域，设置数字式表机型。

⇒参照 P.47 「14.2. 仪表更换」

## ■显示机型

⇒参照 P.27 「10. 显示机型、显示范围（到客户）」

### 13.2.2. 赛车场模式

可在主区域显示柱条表 1 种和数字式表最多 4 种。



#### 【柱条表区域】

柱条表区域由 1 个柱条构成，被固定为发动机转速表显示。要显示的信号（设备）的种类、刻度、显示颜色等的规格、设置方法与街道模式的外侧柱条公用。

⇒参照 P.38 「13.2.1. 街道模式」

#### 【数字式表区域】

数字式表区域由多个数字式表构成。尺寸、显示机型、设置方法与街道模式公用。

⇒参照 P.38 「13.2.1. 街道模式」

### 13.2.3. 数显表模式

可在主区域显示数字式表最多 9 种。

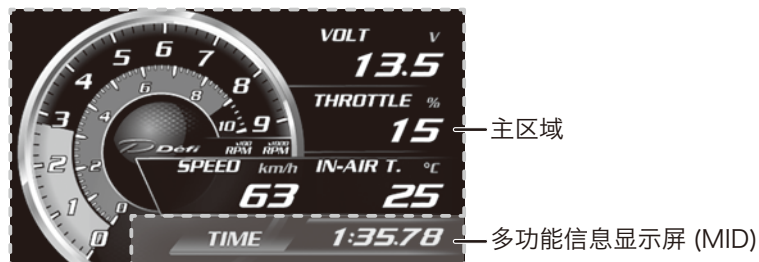


## 【数字式表区域】

数字式表区域由多个数字式表构成。尺寸、显示机型、设置方法与街道模式公用。  
⇒参照 P.38 「13.2.1. 街道模式」

## 13.3. 多功能信息显示屏 (MID)

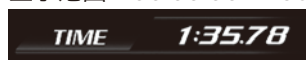
在画面下部区域，根据报警或错误等发生的事件，显示独立的内容。



### 【测量时】

#### ■计时中

计时中显示 **[TIME 计时]**。没有测量时，显示 0 秒。  
显示范围：00:00.00 ~ 59:59.99



⇒参照 P.52 「14.5. 计时显示」

#### ■最佳记录更新时

在计时中，如果更新最佳记录，显示 **[RECORD 时间]**。



⇒参照 P.52 「14.5. 计时显示」

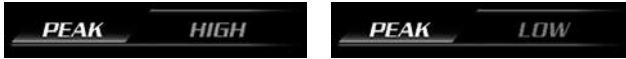
△本产品出货时未搭载最佳记录显示功能。执行更新时本公司将变为有效。

### 【操作时】

进行了峰值显示、播放显示的操作时，切换为各自的显示。

### ■峰值显示中

峰值显示中，显示 [PEAK HIGH] 或 [PEAK LOW]，在主区域显示各机型的峰值。



⇒参照 P.50 「14.3. 峰值显示」

### ■峰值重置时

如果在峰值显示中点击触摸屏的返回按钮或者按下 RETURN/RESET 开关，显示 [PEAK RESET] 1 秒，重置各峰值。



⇒参照 P.51 「14.4. 峰值重置」

### ■播放显示中

播放显示中，显示 [PLAY 时间]，在主区域显示各机型的播放值。  
显示范围：00:00.00 ~ 59:59.90



⇒参照 P.54 「14.6. 播放显示」

### 【事件发生时】

#### ■报警发生中

在主区域内没有显示的机型上发生了报警时，用红色显示数值。此外，在多个机型上发生了报警时，显示每隔 2 秒切换。发生传感器、配线的错误时，显示 [OPEN] 或者 [SHORT]。



⇒参照 P.54 「14.7. 报警显示」

#### ■预热发生中

设置预热，在主区域内没有显示的机型不到设置温度时，用蓝色显示数值。



⇒参照 P.56 「14.8. 预热显示」



#### ■发生 USB 错误时

USB 写入时，如果 USB 存储器有异常，而且存储器余量不足时，显示 **[USB ERROR]**。



USB ERROR

⇒参照 P.46 「14.1. 关于 USB 存储器」

#### 【主动显示屏通知】

与 ADVANCE 系统链接时，在包括 DSDF 的数字式显示屏上分别设置“显示屏 No.”。进而从连接的全部显示屏中，将 1 台设为“主动显示屏”。连接的显示屏只有 1 台 DSDF 时，自动将 DSDF 设为主动显示屏。使用被设为主动显示屏的显示屏的调光传感器，调节整个 ADVANCE 系统的光量。

⇒参照 P.79 「15.4.23. 显示屏 No.[DISPLAY No.]」

当 DSDF 被设为主动显示屏时，在开机模式结束后显示 **[ACTIVE]**2 秒。此外，如果连接了多个显示屏，切换主动显示屏时，如果 DSDF 被设为主动显示屏，显示 **[ACTIVE]**2 秒。



ACTIVE

### 13.4. 顺序指示器

---

根据发动机转速和任意的设置，10 个红色 LED 点灯，闪烁。

如果发动机转速超过报警设置值，10 个 LED 同时闪烁。此外，可用 10 个 LED 分阶段点亮达到报警设置值前的发动机转速。

⇒参照 P.73 「15.4.13. 顺序指示器亮灯类型  
[SEQUENTIAL INDICATOR PATTERN]」

⇒参照 P.74 「15.4.14. 顺序指示器亮灯阶跃  
[SEQUENTIAL INDICATOR STEP]」

## 13.5. 侧指示器

---

LED 的颜色根据仪表的状态、模式而变。

状态	颜色
仪表模式	白
报警	红
预热	蓝
菜单、设置	绿
ADVANCE 设置	蓝

⇒参照 P.77 「15.4.18. 侧指示器 [SIDE INDICATOR]」

## 13.6. 状态指示器

---



【GNSS 指示器】

成功接收了 GNSS 的信号时，点灯。



【OBD 指示器】

成功与车辆的 OBD 通信时，点灯。



【ADVANCE 指示器】

成功与 ADVANCE 系统通信时，点灯。

### 注 记

△在隧道、建筑物内部等，有时接收不到 GNSS 的信号。

---

## 14.功能（到客户）

---

### 14.1. 关于 USB 存储器

---

如果连接 USB 存储器，可进行计时、数据的保存、播放、分析等。

#### 注 记

- ⊙在 USB 存储器写入中，请勿关闭蓄电池。否则 USB 存储器可能损坏。
- ⊙在点火器 ON 时，请勿插拔 USB 存储器。否则有时 USB 存储器内的数据会损坏或者无法识别 USB 存储器。
- ❗请在仔细阅读 USB 存储器附带的操作说明书之上，正确使用 USB 存储器。
- ❗请将 USB 存储器格式化成 FAT32 格式后使用。如果使用被其他格式格式化的 USB 存储器，不会正常动作。
- ❗请准备市售的 USB 存储器。此外，本产品因为兼容性有时无法识别市售的 USB 存储器。
- ❗请考虑 DSDf 的安装、安装后的背面空间、拆装等，选择 USB 存储器。一旦设置 DSDf，可能根据设置状态无法拆卸 USB 存储器，因此请考虑采用市售的 L 型 USB 延长线束等。使用 L 型 USB 延长线束时，请注意插进方向。
- ⚠如果 USB 存储器内的文件数、使用容量增大，USB 存储器的读入等的处理时间变慢。
- ⚠ USB 存储器需要 200MB 以上的剩余容量。此外，9 小时 59 分 59 秒的行驶记录大约需要 40MB 的容量。

#### 14.1.1. 可连接 USB 存储器

- 计时
- 行驶数据记录
- 行驶数据播放
- DSDf 主体的系统更新
- 使用 PC 用专用软件分析行驶数据
- 峰值记录

※未连接 USB 存储器时，仅显示从点火器 ON 至 OFF 为止的峰值。



## 14.1.2. 已确认动作的 USB 存储器

- BUFFALO RUF2-JUF8GS (8GB)
- I-O DATA TB-XT8G/B (8GB)
- Verbatim USBE8GVZ1 (8GB)
- imation UFDNFE16GGR (16GB)

※Defi 中只记载已确认动作的产品。(截至 2017 年 7 月)

## 14.2. 仪表更换

切换数字式表的显示机型及显示尺寸。

### 【机型更改步骤】

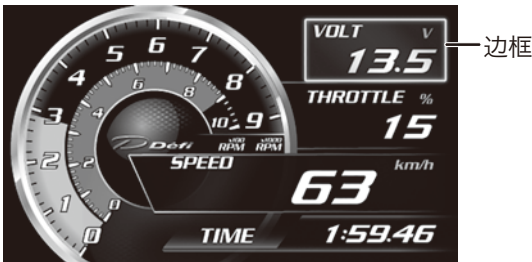
可从 ADVANCE、OBD、GPS 的信号中选择数字式表的显示机型。

⇒参照 P.27 「10. 显示机型、显示范围 (到客户)」

(1) 使边框显示出来。

在仪表模式中

触摸屏	点击数字式表区域的任意地方
开关单元	按下 ENTER/MENU 开关



(2) 移到想更改边框的表。

在边框显示中

触摸屏	点击想更改的表区域
开关单元	按下上下左右开关

(3) 确定想更改的表。确定后，显示机型选择画面。

边框移动后

触摸屏	点击边框内的区域
开关单元	按下 ENTER/MENU



(4) 在选择机型画面上，选择想显示的机型。机型选择画面有多页。在 MID 区域显示通信种类和页面。



**注 记**

△在当前选择中的项目上有红色的勾选记号，但是本书没有显示勾选记号。

■页面前进 / 页面后退

在选择机型画面显示中

触摸屏	点击下按钮或上按钮
开关单元	在最下方有边框的状态按下下开关，或者在最上方有边框的状态按下上开关

△在不选择机型时如果也要进行页面前进 / 页面后退，进行相同的操作。

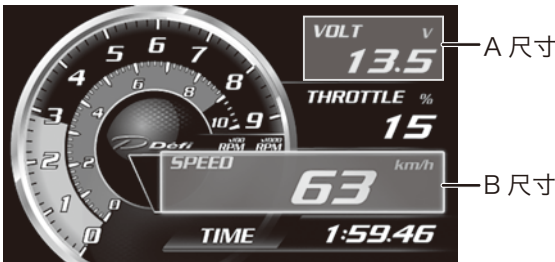
(5) 确定机型，返回仪表模式。

在选择机型画面显示中

触摸屏	点击想显示的机型名的区域
开关单元	使边框对准想显示的机型名，按下 ENTER/MENU 开关

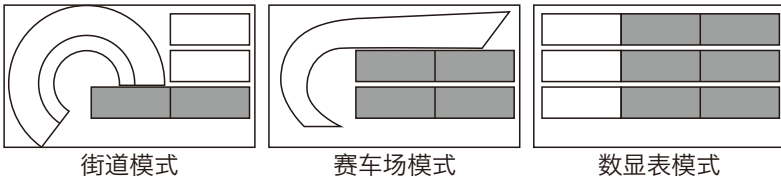
【显示尺寸更改步骤】

切换 A 尺寸和 B 尺寸。



△本产品出货时未搭载切换为 B 尺寸显示的功能。执行更新时本公司将变为有效。

■可切换 A/B 尺寸的区域



(1) 使边框显示出来。

在仪表模式中

触摸屏	点击数字式表区域的任意地方
开关单元	按下 ENTER/MENU 开关



(2) 将边框移到想更改尺寸位置。想设为 B 尺寸实施，选择中间列，可与右端列结合。想设为 A 尺寸实施，选择右端列，可分割。

在边框显示中

触摸屏	点击想更改的表区域
开关单元	按下上下左右开关

(3) 更改尺寸。

在边框显示中

触摸屏	点击下按钮
开关单元	按下 PEAK/SELECT 开关



(4) 删除边框，确定尺寸。

在边框显示中

触摸屏	点击返回按钮
开关单元	按下 RETURN/RESET 开关

### 14.3. 峰值显示

显示上次的峰值重置后的最大值（高峰值）、最小值（低峰值）。支持低峰值的机型只有液压、燃油压力、差压。

- 在 MID 区域显示 [PEAK HIGH] 和 [PEAK LOW]。
- 切换高峰值和低峰值，显示液压、燃油压力、差压。
- 在液压、燃油压力、差压以外显示低峰值时也显示高峰值。



### 【峰值显示方法】

进行以下的操作，按照“高峰值→低峰值→仪表模式（峰值显示解除）”的顺序显示。

在仪表模式中

触摸屏	点击上按钮
开关单元	按下 PEAK/SELECT 开关

## 14.4. 峰值重置

重置此前的行驶和怠速时的最大值（高峰值）、最小值（低峰值）。



## 【峰值重置方法】

进行以下的操作，峰值被重置，在各表区域显示 [—]，在 MID 区域显示 1 秒 [PEAK RESET]。然后，返回仪表模式。

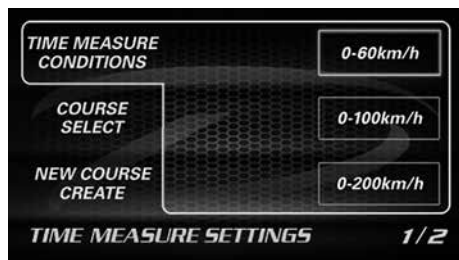
在峰值模式中

触摸屏	点击返回按钮
开关单元	按下 RETURN/RESET 开关

## 14.5. 计时显示

在计时功能中，根据按照计时条件设置的内容，有“进行计时的功能”和“将行驶记录数据保存到 USB 存储器的功能”。测量条件有 0-100km/h、0-400m 等的“计时”、赛车场和拉力赛等的“赛道测量”、与计时和赛道测量无关记录行驶数据的“只记录”。

⇒参照 P.60 「15.2.1. 计时条件 [TIME MEASURE CONDITIONS]」



**警告**

⊖ “只记录” 以外的计时功能是赛车场专用功能。普通道路中切勿使用。

**注记**

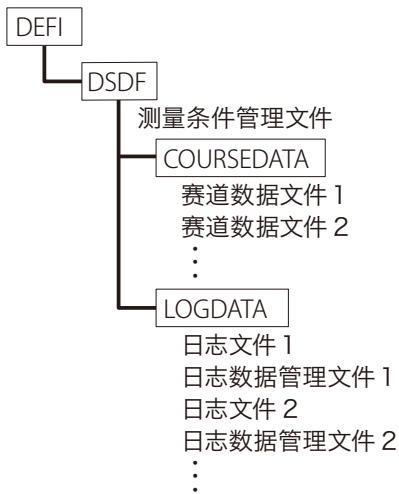
△ 计时使用符合 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置 [DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」 的车速值。

△ 进行计时时，请另行准备 USB 存储器。存储器的容量剩余需要在 200MB 以上。

⇒ 参照 P.46 「14.1. 关于 USB 存储器」

**【USB 存储器的文件夹构成】**

插入 USB 存储器后启动 DSDF，自动创建下述文件夹：



■ DSDF 文件夹

“DSDF” 文件夹中保存 “测量条件管理文件”。

■ COURSEDATA 文件夹

“COURSEDATA” 文件夹中保存 “赛道数据文件（测量线数据）”。

■ LOGDATA 文件夹

测量后 “LOGDATA” 文件夹中将生成 “日志文件” 与 “日志数据管理文件”。日志文件除了可在 DSDF 上播放外，还可用 PC 用专用软件进行分析。

- 将从测量开始到测量结束的日志各作为 1 个日志文件保持。
- 日志文件名为“年月日\_测量开始时间”。  
例：2017 年 1 月 1 日 12 时 34 分 56 秒开始时，日志文件名为“20170101\_123456.dsd”
- 每隔 0.1 秒将数据保存到日志文件。
- 连续记录的最长时间为 9 小时 59 分 59 秒 90。
- 测量中在 MID 区域显示 **[TIME 计时 (XX:XX.XX)]**。
- 测量开始时没有插入 USB 存储器时，或者 USB 存储器的剩余容量在 200MB 以下时，在 MID 区域显示 **[USB ERROR]**，测量功能不开始。

### 注 记

⊙请勿编辑管理文件。否则可能动作不正常。错误编辑或者删除管理文件时，请先删除“DEFI”文件夹，再次连接 DSDf，创建文件夹。

## 14.6. 播放显示

---

播放和显示保存的日志文件的数据。

- 播放中在 MID 区域显示 **[PLAY 时间 (XX:XX.XX)]**。



## 14.7. 报警显示

---

当各传感器的值超过任意设置的报警设置值时（液压和燃油压力低于任意设置的报警设置值时），显示报警。此外，在连接 ADVANCE 控制单元时，如果传感器、配线开路或者短路，显示错误。

### ■侧指示器

当系统设置“侧指示器”ON 时，红色点灯。

⇒参照 P.45 「13.5. 侧指示器」

### ■蜂鸣器

当系统设置“报警蜂鸣器”ON 时，报警蜂鸣器鸣响。

⇒参照 P.70 「15.4.6. 报警蜂鸣器 [WARNING BUZZER]」



### ■液晶画面

仪表模式内显示机型：机型值变成红色。（最低 5 秒）

仪表模式内非显示机型：在 MID 上红色显示机型值。（最低 5 秒）

⇒参照 P.68 「15.4.4. OBD 报警 [OBD WARNING]」

⇒参照 P.82 「16.1. 报警设置 [ADVANCE WARNING SETUP]」

### ■发动机转速表的柱条显示

红色显示报警范围。

⇒参照 P.38 「13.2.1. 街道模式」

### ■顺序指示器

如果超过发动机转速表的报警设置值，10 个 LED 闪烁。

⇒参照 P.44 「13.4. 顺序指示器」



### 【发生传感器错误时】

仪表模式内显示机型：在相应区域显示 [OPEN] 或者 [SHORT]。

仪表模式内非显示机型：在 MID 显示 [OPEN] 或者 [SHORT]。



### ⚠注意

❗显示错误时，请立即关闭点火器，确认传感器、配线。原因不明时，请委托销售门店或安装门店进行检查。

## 14.8. 预热显示

---

当水温和油温的数值低于任意设置的温度时，可显示预热。

### ■侧指示器

当系统设置“侧指示器”ON时，蓝色点灯。

⇒参照 P.45「13.5. 侧指示器」

### ■液晶画面

仪表模式内显示机型：机型值变成蓝色。

仪表模式内非显示机型：在 MID 上蓝色显示机型值。

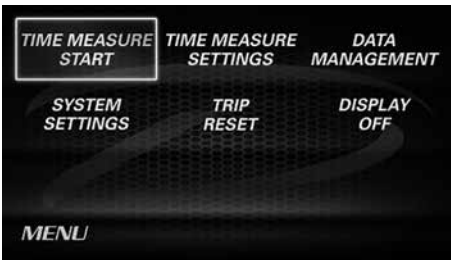
⇒参照 P.76「15.4.16. 预热 [WARM UP]」



## 15. 菜单 [MENU] 模式 (到客户)

### 【菜单 [MENU] 项目】

菜单	说明
计时开始 [TIME MEASURE START]	开始计时及记录。
计时设置 [TIME MEASURE SETTINGS]	设置 0-100km/h 等的计时条件、要测量的赛道等。
数据管理 [DATA MANAGEMENT]	进行日志数据播放、最佳记录管理。
系统设置 [SYSTEM SETTINGS]	进行单位、显示等的设置。
里程重置 [TRIP RESET]	将里程值重置为零。
显示 OFF [DISPLAY OFF]	隐藏液晶画面、LED (熄灯)。



### 注 记

△在当前选择中的项目上有红色的勾选记号，但是本书没有显示勾选记号。

### 【菜单模式显示方法】

在仪表模式中

触摸屏	点击菜单按钮
开关单元	长按 ENTER/MENU 开关

### 【菜单模式结束方法】

在菜单模式中

触摸屏	点击返回按钮
开关单元	按下 RETURN/RESET 开关

## 【页面前进 / 页面后退】

有多个页面时

触摸屏	点击下按钮或上按钮
开关单元	在最下方有边框的状态按下下开关，或者在最上方有边框的状态按下上开关

## 【选择、决定方法】

触摸屏	点击液晶画面内的希望区域
开关单元	使边框对准想选择的部位，按下 ENTER/MENU 开关

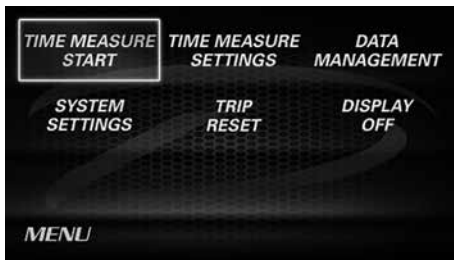
⇒参照 P.35 「12.2. 操作方法」

## 15.1. 计时开始 [TIME MEASURE START]

### 【计时开始方法】

在菜单模式显示中

触摸屏	点击 [TIME MEASURE START]
开关单元	使边框对准 [TIME MEASURE START]，按下 ENTER/MENU 开关



### 注 记

△计时使用符合 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置 [DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」 的车速值。

除了上述的操作外，按照以下条件开始计时。

### 【自动计时 [AUTO TIME MEASURE]ON 时】

计时条件			开始条件
	km/h	MPH	
①	0-60km/h	0-40MPH	进行计时开始操作，在停车判定后的车速输入中开始记录和测量
②	0-100km/h	0-60MPH	
③	0-200km/h	0-120MPH	
④	0-400m	1/4mile	
⑤	赛道		封闭赛道测量：在车速 5km/h 以上开始记录，在通过测量线时开始测量 开放赛道测量：在通过测量线时开始记录和测量
⑥	只记录		在车速 5km/h 以上开始记录

### 【自动计时 [AUTO TIME MEASURE]OFF 时】

计时条件			开始条件
	km/h	MPH	
①	0-60km/h	0-40MPH	与自动计时 ON 时相同
②	0-100km/h	0-60MPH	
③	0-200km/h	0-120MPH	
④	0-400m	1/4mile	
⑤	赛道		封闭赛道测量：通过计时开始操作开始记录，在通过测量线时开始测量 开放赛道测量：通过计时开始操作开始记录，在通过测量线时开始测量
⑥	只记录		通过计时开始操作开始记录

⇒参照 P.52 「14.5. 计时显示」

⇒参照 P.68 「15.4.2. 自动计时 [AUTO TIME MEASURE]」

### 【计时停止方法】

在计时中

触摸屏	点击返回按钮
开关单元	按下 RETURN/RESET 开关

除了上述操作外，在点火器关闭时和经过日志数据的最长记录时间时停止。计时进而按照以下条件停止。

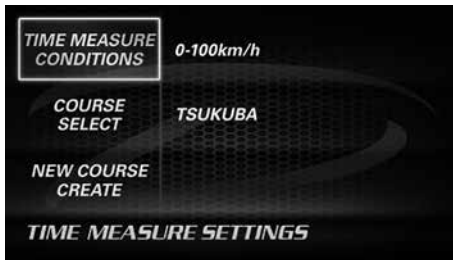
计时条件			停止条件
	km/h	MPH	
①	0-60km/h	0-40MPH	达到选择的条件的速度、距离时
②	0-100km/h	0-60MPH	
③	0-200km/h	0-120MPH	
④	0-400m	1/4mile	
⑤	赛道		开放赛道：通过设置的线时 封闭赛道：※
⑥	只记录		※

※只利用触摸屏 / 开关单元停止。

⇒参照 P.52 「14.5. 计时显示」

## 15.2. 计时设置 [TIME MEASURE SETTINGS]

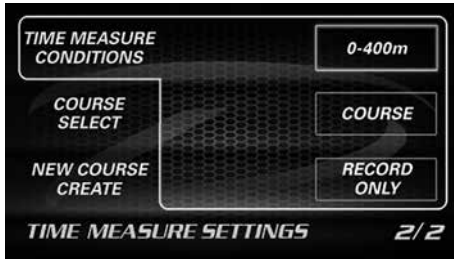
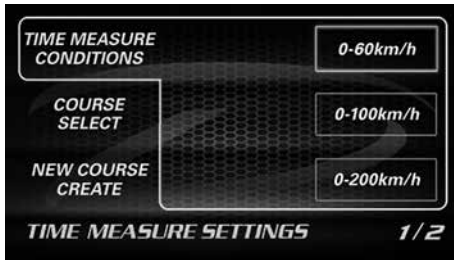
进行计时的计时条件的设置、赛道的选择、赛道的创建。



### 15.2.1. 计时条件 [TIME MEASURE CONDITIONS]

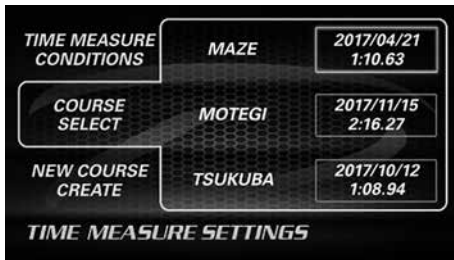
从以下的测量条件中选择计时的条件。

计时条件			功能
	km/h	MPH	
①	0-60km/h	0-40MPH	测量从停车状态到规定车速值的时间
②	0-100km/h	0-60MPH	
③	0-200km/h	0-120MPH	
④	0-400m	1/4mile	测量从停车状态到行驶规定距离的时间
⑤	赛道		使用通过赛道选择所选的赛道的测量线，进行计时
⑥	只记录		与速度、距离、赛道无关，只记录行驶数据



### 15.2.2. 赛道选择 [COURSE SELECT]

按照计时条件选择了赛道时，选择要使用的赛道数据。从保存在 USB 存储器的“DSDF 文件夹”内的赛道数据中选择想使用的赛道数据。

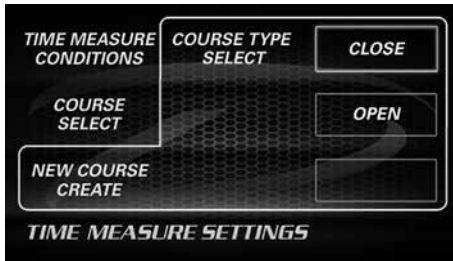


### 15.2.3. 创建新赛道 [NEW COURSE CREATE]

使用当前地点的 GPS 信息，创建测量线。

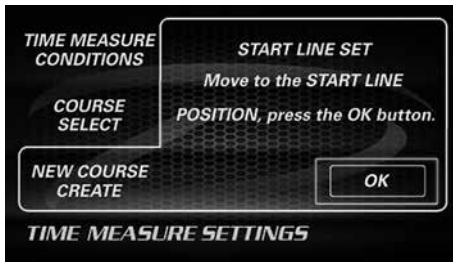
【步骤】

(1) CLOSE/OPEN 的选择



若是赛车场等的循环赛道，选择 [CLOSE]。  
拉力赛等起点位置与终点位置不同时，选择 [OPEN]。

(2) 开始线 ([OPEN] 时) / 测量线 ([CLOSE] 时) 的设置



移到想设到开始线 / 测量线的位置

触摸屏	点击 [OK] 按钮
开关单元	使边框对准 [OK] 按钮，按下 ENTER/MENU 开关

选择了 [CLOSE] 时，该位置变成测量线，赛道创建完成。

(3) 终点线的设置





移到想设到终点线的位置

触摸屏	点击 <b>[OK]</b> 按钮
开关单元	使边框对准 <b>[OK]</b> 按钮，按下 ENTER/MENU 开关

创建的赛道数据以“course\_XXXXXX.txt”的文件名被保存到“DSDF 文件夹”中。通过添加编号自动创建“XXXXXX”的部分。

## 15.3. 数据管理 [DATA MANAGEMENT]

通过数据管理进行日志数据播放、计时最佳记录的查阅、单圈最佳记录的查阅、最佳记录的删除。

### 15.3.1. 日志数据播放 [LOG DATA PLAY]

通过 DSDF 播放和显示记录的日志数据。

从位于“LOGDATA”文件夹内的日志数据中选择想播放的日志数据。

#### 【播放方法】

在日志文件选择画面显示中

触摸屏	点击对象的日志数据区域
开关单元	使边框对准对象的日志数据区域，按下 ENTER/MENU 开关



#### 【停止方法】

在日志数据播放中

触摸屏	点击返回按钮
开关单元	按下 RETURN/RESET 开关

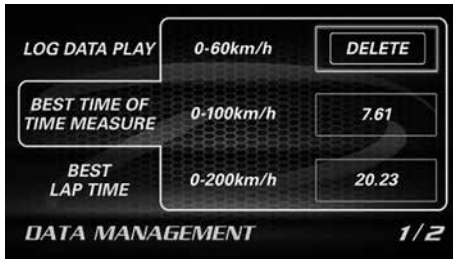
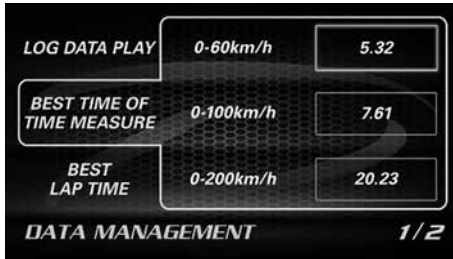
除了上述操作外，在经过日志数据的记录时间时也会停止。

⇒参照 P.54 「14.6. 播放显示」

### 15.3.2. 计时最佳记录 [BEST TIME OF TIME MEASURE]

进行 0-100km/h 等的计时的最佳记录的查阅、删除。

想删除最佳记录时，如果选择显示的时间，将显示 **[DELETE]** 按钮，因此请点击 **[DELETE]** 按钮，或者按下 ENTER/MENU 开关。



### 15.3.3. 单圈最佳记录 [BEST LAP TIME]

进行通过赛道测量的最佳记录的查阅、删除。

想删除最佳记录时，如果选择显示的时间，将显示 **[DELETE]** 按钮，因此请点击 **[DELETE]** 按钮，或者按下 ENTER/MENU 开关。





## 15.4. 系统设置 [SYSTEM SETTINGS]

进行各种设置。

### 【设置项目】

项目	选项、显示内容	初始值
调光 [DIMMER]	最大固定 [FIXED MAX BRIGHTNESS]、明亮 [BRIGHTER]、标准 [MIDDLE]、暗淡 [DARKER]	MIDDLE
自动计时 [AUTO TIME MEASURE]	ON、OFF	OFF
语言 [LANGUAGE]	日语 (JAPANESE)、ENGLISH	日语 (JAPANESE)
OBd 报警 [OBd WARNING]	涡轮 / 进气压力 [TURBO/IN-MF. P.]、转速 [TACHO]、水温 [WATER TEMP]	100kPa、7000RPM、105°C
液压报警限制 [WARNING LIMIT FOR OIL PRESS]	转速 RPM	3000RPM
报警蜂鸣器 [WARNING BUZZER]	ON、OFF	ON
涡轮 / 进气压力刻度 [TURBO/IN-MF. P. SCALE]	20kPa、120kPa、200kPa、300kPa/3PSI、15PSI、30PSI、45PSI	200kPa
转速刻度 [TACHO SCALE]	6000、8000、9000、11000	9000RPM
内侧柱条 [INSIDE BAR]	涡轮 / 进气压力 [TURBO/IN-MF. P.]、转速 [TACHO1000RPM]、节气门 [THROTTLE]	TURBO/IN-MF. P.

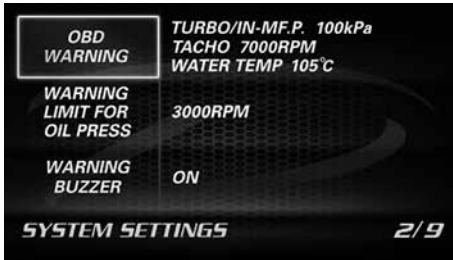
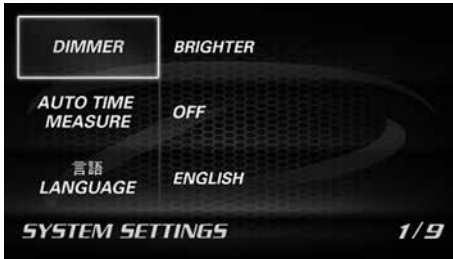
项目	选项、显示内容	初始值
齿轮位置范围 [GEAR POSITION RANGE]	3 ~ 9	5
齿轮位置显示 [SPEED SETTINGS FOR GEAR POSITION]	1 ~ 9	⇒参照 P.72 「15.4.11. 齿轮位置显示 [SPEED SETTINGS FOR GEAR POSITION]」
OBd 车速偏置调整 [OBD SPEED OFFSET]	-10 ~ +10%	+3%
顺序指示器亮灯类型 [SEQUENTIAL INDICATOR PATTERN]	单一 [SINGLE]、双重 [DUAL]	SINGLE
顺序指示器亮灯阶跃 [SEQUENTIAL INDICATOR STEP]	100、200、250、500	200RPM
柱条显示 / 测量用设备设置 [DEVICE for INDICATOR/ BAR/MEASURE]	ADVANCE、OBD、GPS	OBD
预热 [WARM UP]	油温 [OIL TEMP] 0 ~ 150°C / 32 ~ 302 °F、 水温 [WATER TEMP] 0 ~ 150°C / 32 ~ 302 °F	OIL TEMP 60°C WATER TEMP 40°C
节气门标定 [THROTTLE CALIBRATION]	全闭 [FULL CLOSE]、 全开 [FULL THROTTLE]、 初始值 [DEFAULT]	FULL CLOSE 0% FULL THROTTLE 100%
侧指示器 [SIDE INDICATOR]	ON、OFF	ON
车速单位 [SPEED UNIT]	km/h、MPH	km/h
压力单位 [PRESS UNIT]	kPa、PSI	kPa
温度单位 [TEMP UNIT]	°C、°F	°C
时差 [TIME DIFFERENCE]	时间 [HOUR] -12:00 ~ +12:00	+9:00
显示屏 No. [DISPLAY No.]	1 ~ 7	- - -
触摸屏模式 [TOUCH PANEL MODE]	标准 [NORMAL]、 高灵敏度 [HIGH SENS.]	NORMAL

项目	选项、显示内容	初始值
设置初始化 [SETTING VALUE RESET]	RESET	-
更新 [SYSTEM UPDATE]	更新画面	Ver. 1.0

### 注 记

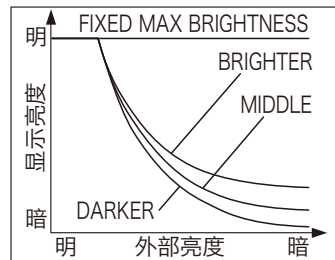
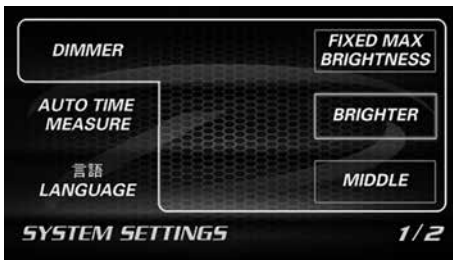
△系统设置有多页。在画面下部显示 [SYSTEM SETTINGS 页面数]。设置时，请根据需要进页。

⇒参照 P.35 「12.2. 操作方法」



#### 15.4.1. 调光 [DIMMER]

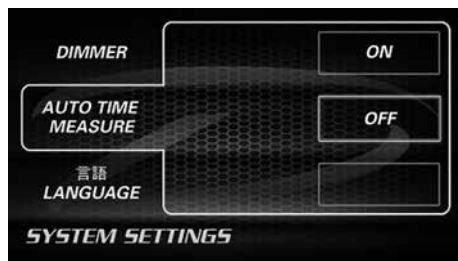
调节自动调光是水平。3 级的自动亮度水平与最大亮度固定，从 4 级中选择。



### 15.4.2. 自动计时 [AUTO TIME MEASURE]

如果将自动计时设为 ON，当 USB 存储器被连接，且剩余容量在 200MB 以上时，自动开始计时。

⇒参照 P.58 「15.1. 计时开始 [TIME MEASURE START]」



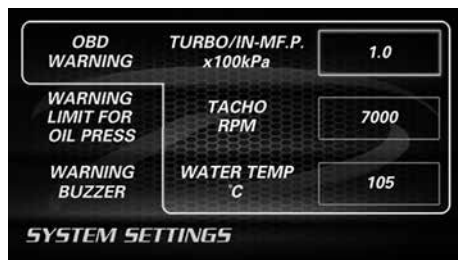
### 15.4.3. 语言 [LANGUAGE]

从日语和英语中选择语言。



### 15.4.4. OBD 报警 [OBD WARNING]

设置 OBD 机型的报警值。



## ■ 设置范围

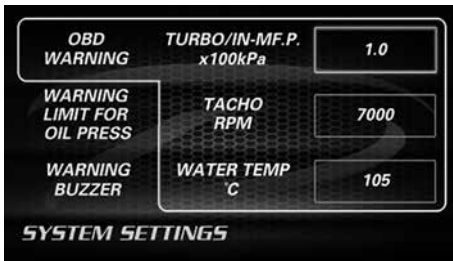
机型	值	1 阶跃
涡轮增压 / 进气压力	-100 ~ 155kPa	10 kPa
	-29.5 inHg ~ 22.5 PSI	0.5 PSI
转速	0 ~ 11000 RPM	50 RPM
水温	0 ~ 150 °C	1 °C
	32 ~ 302 °F	1 °F

### 【设置值更改步骤】

(1) 选择想更改设置值的项目。

选择了要设置的机型的数字（边框内的颜色改变）的状态

触摸屏	点击上按钮或下按钮
开关单元	按下上开关或下开关（长按快进）



(2) 决定值。

触摸屏	点击选择中的边框
开关单元	按下 ENTER/MENU 开关

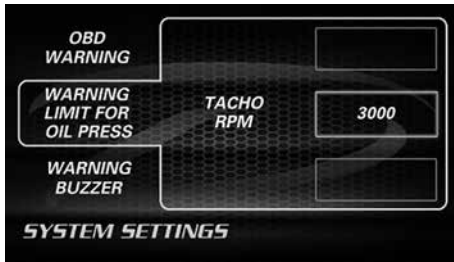
之后的设置也请一样操作，进行设置。

### 15.4.5. 液压报警限制 [WARNING LIMIT FOR OIL PRESS]

未达到这里设置的发动机转速时停止液压的报警功能。

#### 注 记

- △使用按照 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置 [DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」 设置的设备所取得的发动机转速。不能用设置的设备取得发动机转速时，动作不正常。

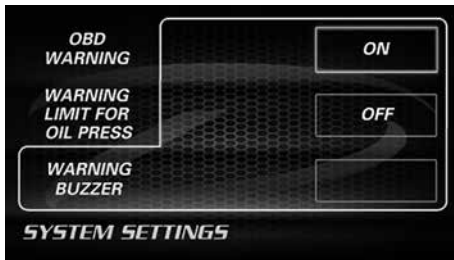


■ 设置范围

机型	值	1 阶跃
转速	0 ~ 11000 RPM	500 RPM

### 15.4.6. 报警蜂鸣器 [WARNING BUZZER]

设置报警蜂鸣器的 ON/OFF。如果设为 ON，发生报警时蜂鸣器鸣响。



报警蜂鸣器以外不能设为 OFF。



### 15.4.7. 涡轮 / 进气压力刻度 [TURBO/IN-MF. P. SCALE]

设置涡轮 / 进气压力的柱条显示的刻度。



### 15.4.8. 转速刻度 [TACHO SCALE]

设置转速的柱条显示的刻度。



### 15.4.9. 内侧柱条 [INSIDE BAR]

设置在内侧柱条（街道模式）显示的机械。

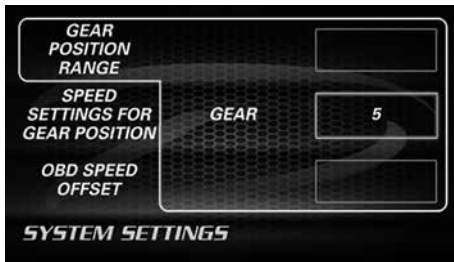


#### 注 记

△使用按照 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置 [DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」 设置的设备所取得的值。不能用设置的设备取得值时，动作不正常。

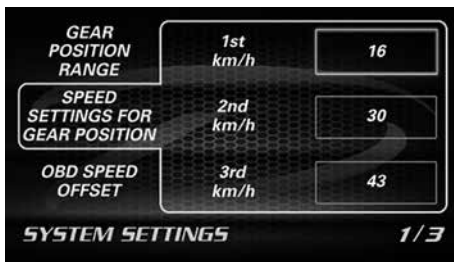
### 15.4.10. 齿轮位置范围 [GEAR POSITION RANGE]

设置齿轮位置的最大值。例：想显示到 5 速时，设为 5



### 15.4.11. 齿轮位置显示 [SPEED SETTINGS FOR GEAR POSITION]

为了计算使用的齿轮位置，输入各齿轮的 2,000RPM 的车速值。



#### ■ 初始值

齿轮位置	车速 km/h	车速 MPH
1st	16km/h	10MPH
2nd	30km/h	19MPH
3rd	43km/h	27MPH
4th	54km/h	34MPH
5th	67km/h	42MPH
6th	78km/h	48MPH
7th	90km/h	56MPH
8th	100km/h	62MPH
9th	110km/h	68MPH

■ 设置范围

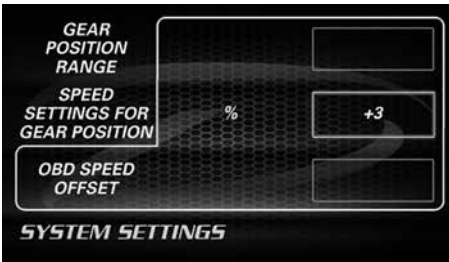
项目	值	1 阶跃
齿轮位置 1st ~ 9th	0 ~ 400 km/h	1km/h
	0 ~ 240 MPH	1MPH

请设置到在齿轮位置范围所设的齿轮。

### 15.4.12. OBD 车速偏置调整 [OBD SPEED OFFSET]

针对 OBD 的车速信息，设置补偿系数。

⚠多数原装仪表考虑安全等因素，施加了补偿，数值可能与 OBD 的车速不符。想与原装仪表对准显示时，请设置。

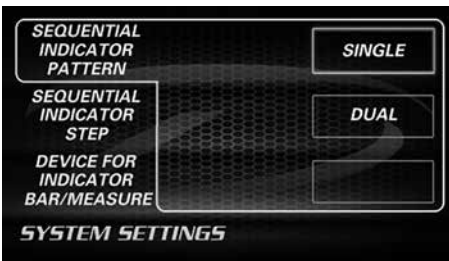


■ 设置范围

项目	值	1 阶跃
OBD 车速补偿	-10 ~ +10%	1%

### 15.4.13. 顺序指示器亮灯类型 [SEQUENTIAL INDICATOR PATTERN]

设置根据发动机转速点灯和闪烁的顺序指示器的 LED 点灯类型。



SINGLE: 从左端起依次点灯。

SINGLE→

DUAL: 从两端起依次点灯。

DUAL→



### 注 记

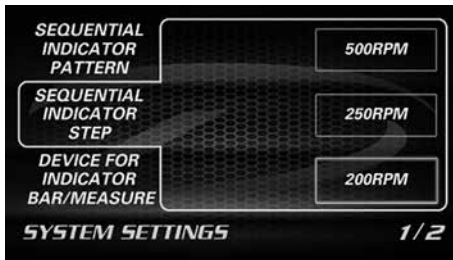
△使用按照 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置

[DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」设置的设备所取得的发动机转速。不能用设置的设备取得发动机转速时，动作不正常。

#### 15.4.14. 顺序指示器亮灯阶跃

##### [SEQUENTIAL INDICATOR STEP]

设置发动机转速达到报警设置值前的、10 个 LED 根据发动机转速点灯的间隔。如果发动机转速超过报警设置值，10 个 LED 同时闪烁。



从报警设置值中扣除这里设置的阶跃值，可设置点灯的时机。

### 注 记

△使用按照 P.75 「15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置

[DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]」设置的设备所取得的发动机转速。不能用设置的设备取得发动机转速时，动作不正常。

例 1：报警值 8000RPM+ 单一类型 + 阶跃 200RPM 时

8000RPM 以上 → 全部 LED 闪烁

7800RPM → 从左边起算的 10 个 LED 点灯

7600RPM → 从左边起算的 9 个 LED 点灯

:

6000RPM → 从左边起算的 1 个 LED 点灯

不到 6000RPM → 全部 LED 熄灯

例 2：报警值 8000RPM+ 双重类型 + 阶跃 200RPM 时

8000RPM → 全部 LED 闪烁

7800RPM → 左从左边起算的 5 个、从右边起算的 5 个，共计 10 个 LED 点灯

7600RPM → 左从左边起算的 4 个、从右边起算的 4 个，共计 8 个 LED 点灯

:

7000RPM → 左从左边起算的 1 个、从右边起算的 1 个，共计 2 个 LED 点灯

不到 7000RPM → 全部 LED 熄灯

为“柱条显示 / 测量用设备设置

[DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]”设置 OBD 时

⇒参照 P.68 「15.4.4. OBD 报警 [OBD WARNING]」

为“柱条显示 / 测量用设备设置

[DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]”设置 ADVANCE 时

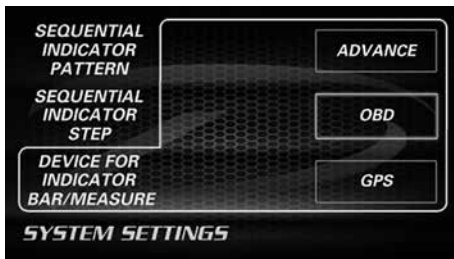
⇒参照 P.82 「16.1. 报警设置 [ADVANCE WARNING SETUP]」

### 15.4.15. 柱条显示 / 测量用设备设置

#### [DEVICE for INDICATOR/BAR/MEASURE]

在以下的显示、功能上，设置取得使用的车速和发动机转速信号的设备。

- 顺序指示器显示
- 仪表模式的转速柱条显示
- 计时用车速
- 液压报警限制的发动机转速信号



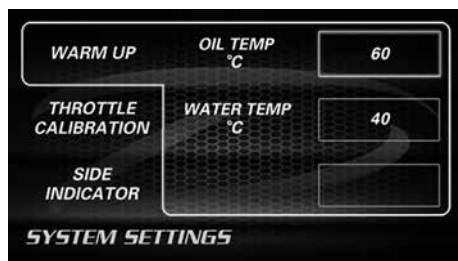
## 注 记

△也可选择没有连接的或者没有信号输入的设备。不能用选择的设备取得信号时，动作、显示不正常。

### 15.4.16. 预热 [WARM UP]

当实际温度低于设置的温度时，显示预热。

⇒参照 P.56 「14.8. 预热显示」

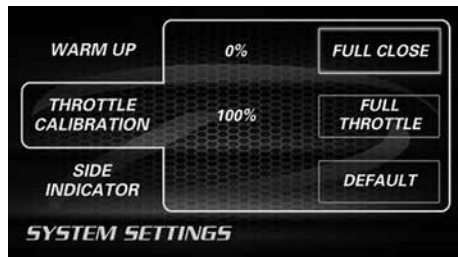


#### ■设置范围

机型	值	1 阶跃
油温 / 水温	0 ~ 150°C	1 °C
	32 ~ 302 °F	1 °F

### 15.4.17. 节气门标定 [THROTTLE CALIBRATION]

进行节气门开度的标定 (Calibration)。由于节气门开度特性因车辆而异，有时不是“不踩油门踏板时为 0%，踩到底时为 100%”。通过本设置，可将不踩时设为全闭 (0%)，踩到底时设为全开 (100%)。如果维持初始值，直接显示 OBD 的输入值。



在松开油门的状态下按下 **[FULL CLOSE]** 按钮。在将油门踩到底的状态下按下 **[FULL THROTTLE]** 按钮。



❗请勿发动发动机，在点火器 ON 的状态停车，然后进行操作。

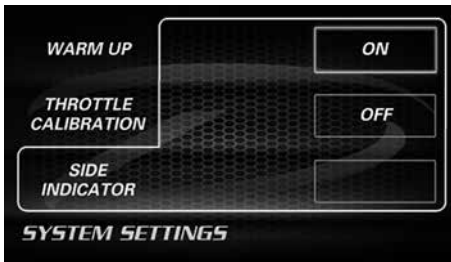
■设置范围

机型	值	1 阶跃
节气门开度	0 ~ 100%	1%

### 15.4.18. 侧指示器 [SIDE INDICATOR]

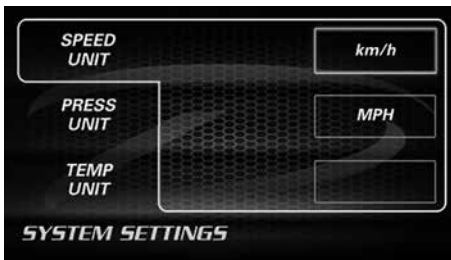
设置侧指示器的 ON、OFF。

⇒参照 P.45 「13.5. 侧指示器」



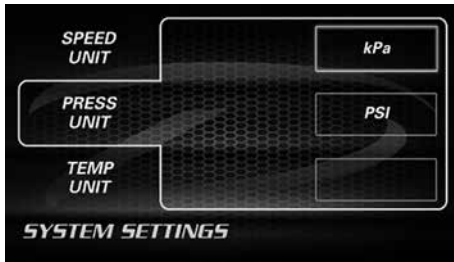
### 15.4.19. 车速单位 [SPEED UNIT]

设置车速的单位。



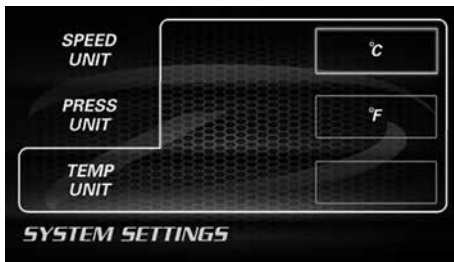
### 15.4.20. 压力单位 [PRESS UNIT]

设置压力的单位。



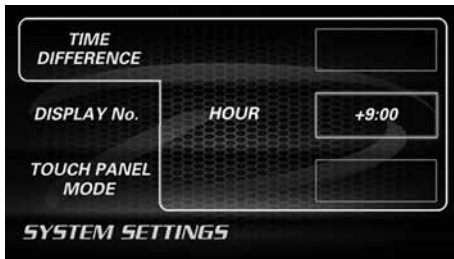
#### 15.4.21. 温度单位 [TEMP UNIT]

设置温度的单位。



#### 15.4.22. 时差 [TIME DIFFERENCE]

设置相对标准时的时差。日本时间为 +9:00。



#### ■ 设置范围

项目	值	1 阶跃
时差	-12:00 ~ +12:00	30 分钟



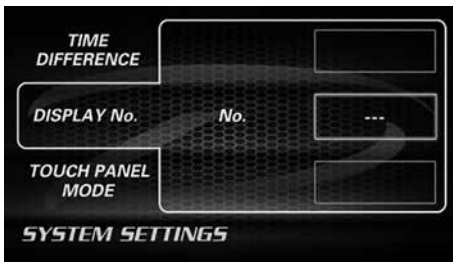
### 15.4.23. 显示屏 No.[DISPLAY No.]

设置显示屏 No.。本设置只在 ADVANCE 系统上连接 DSDF 以外的数字式显示屏时才使用。

连接多个显示屏时，调光传感器为多个，因此需要决定使用哪一调光传感器。使用多个显示屏中被设为主动显示屏的显示屏的调光传感器，调光。为了设置主动显示屏，为每个显示屏分配 No.。请在 1 ~ 7 的范围内，设置与其他的显示屏不同的 No.。没有必要连续编号。

⇒有关设置方法，请参照 ADVANCE 的数字式显示屏的操作说明书内记载的主动显示屏和显示屏 No. 设置的项目。

⇒参照 P.42 「13.3. 多功能信息显示 (MID)」



#### 注 记

❗请勿设置与其他的显示屏相同的 No.。

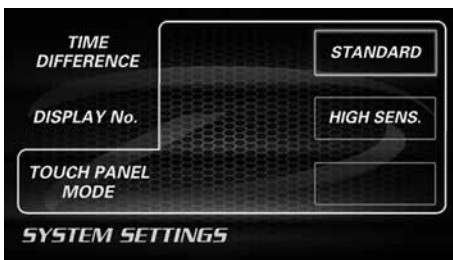
△不在 ADVANCE 系统连接其他的显示屏时，不需要本设置。

#### ■设置范围

项目	值	1 阶跃
显示屏 No.	1 ~ 7	1

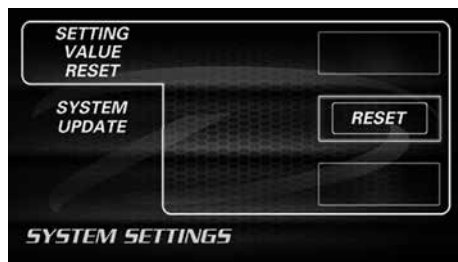
### 15.4.24. 触摸屏模式 [TOUCH PANEL MODE]

设置触摸屏的灵敏度。



## 15.4.25. 设置值初始化 [SETTING VALUE RESET]

初始化全部的设置值。

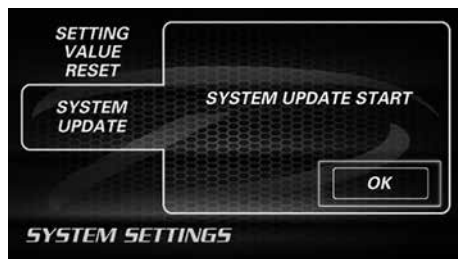


## 15.4.26. 系统更新 [SYSTEM UPDATE]

从 Defi 的 Web 网站下载更新用文件，保存到 USB 存储器中，更新系统。

⇒在 Defi 的 Web 网站上介绍更新情况。

连接保存了更新文件的 USB 存储器，选择系统更新，显示更新画面。用 [OK] 按钮开始更新。



### ⚠注意

⊙更新中请勿切断电源。也请不要拔出 USB 存储器。否则可能导致产品故障、更新错误。

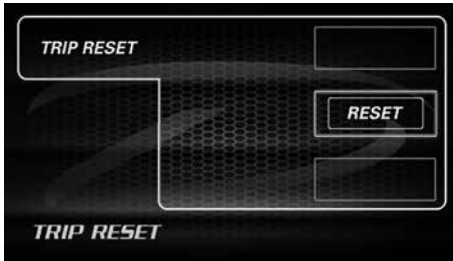
### 📌注记

⚠找不到更新文件时或者文件损坏时，不能更新。请确认 USB 存储器内的文件。

## 15.5. 里程重置 [TRIP RESET]

---

重置 DSDF 的里程计。



## 15.6. 显示 OFF [DISPLAY OFF]

---

关闭液晶画面的显示及各种指示器。在 OFF 时点击液晶画面或者进行开关操作，画面点灯，显示菜单。

## 16.ADVANCE 设置 [ADVANCE SETUP] 模式 (到客户)

与 ADVANCE 系统链接时，可设置 ADVANCE 系统的“报警设置”和“系统设置”的 2 种模式。

### 注 记

△这是只在与 ADVANCE 系统链接时才设置的项目。

△已经安装 ADVANCE 系统设置已完成时，安装 DSDF 后不需要再次设置。

⇒详情请参照 ADVANCE 控制单元、ADVANCE 系统的数字式显示屏产品的操作说明书。

### 16.1. 报警设置 [ADVANCE WARNING SETUP]

用 ADVANCE 控制单元的开关操作。

(滑动开关：短按 [SET]、[! WARN. SET] 按钮)



设置结束后，请将滑动开关移到 [REAL] 的位置。

### 16.2. 系统设置 [ADVANCE SYSTEM SETUP]

用 ADVANCE 控制单元的开关操作。

(滑动开关：长按 [SET]、[! WARN. SET] 按钮)



用 [UP ▲ /DOWN ▼] 按钮选择项目，按 [! WARN. SET] 按钮，可更改设置内容。设置结束后，请将滑动开关移到 [REAL] 的位置。

■用 ADVANCE 设置模式显示在 DSDf 中的设置项目

设置内容	设置值的选项
显示单位设置 [UNIT]	km/h, kPa, °C, MPH, PSI, °F
速度脉冲设置 [SPEED PULSES]	2, 4, 8, 16, FREE
气缸数设置 [ENGINE CYLINDERS]	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8
发动机转速表响应性设置 [TACHO RESPONSE]	HIGH, MIDDLE, LOW
调光设置 [DIMMER]	AUTO, MANUAL
特殊显示设置 [SPECIAL MODE]	※
预热设置 [WARM UP MODE]	※
对时 [CLOCK]	※

※的项目是只影响 ADVANCE 系统侧的设置项目，在 DSDf 中不显示设置值。

### 16.2.1. 速度脉冲设置 [SPEED PULSES]

需要根据汽车的规格更改。

不知道车速脉冲时，或者想补偿时，选择 [FREE]，可将以 60km/h 的时速行驶中输入的车速脉冲信息记忆为 60km/h，进行设置。



⚠️设置无脉冲时，请让驾驶员之外的同车人员进行操作。一边驾驶一边操作可能导致事故。





### 16.2.2. 气缸数设置 [ENGINE CYLINDERS]

请结合车辆的发动机气缸数设置。

### 16.2.3. 发动机转速表响应性设置 [TACHO RESPONSE]

设置发动机转速表的响应性。设为 [HIGH] 响应性变快，设为 [LOW] 变慢。

### 16.2.4. 调光设置 [DIMMER]

这是调光的设置。可用 [AUTO] 和 [MANUAL] 切换 ADVANCE 系统的调光。

※DSDF 与设置无关，自动调光。

---

---

## 17.怀疑出故障后【故障分析】（到客户、安装企业）

---

---

### 警告

- ❗感到异常后，请马上停止发动机，务必进行检查。如果不检查继续使用，可能引发重大事故。
- ❗请委托销售门店或经销商进行检查。客户作业可能引起故障或事故。
- ❗使用中，或者设定和操作阶段发生故障时，或者处置后也未得到改善时，请咨询安装门店、代理销售店。

症状	可能的原因	处理方法
<ul style="list-style-type: none"> <li>○不工作。</li> <li>○无法接通电源。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○电源线束配线错误。</li> <li>○电源线束保险丝断开。</li> <li>○电子接头锁扣未关闭, 或发生接触不良。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请根据安装方法确认 +B、IGN、GND 的配线。</li> <li>○请在确认配线后更换保险丝。</li> <li>○请确认电子接头的配线部分。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○不执行结束模式。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ +B 的配线错误。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请根据安装方法确认 +B 的配线。</li> <li>○请确认电子接头 +B 的配线部分。</li> <li>○请确认电源的配线。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○虽然周围的亮度变了, 但是显示的亮度不变。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○调光设置为最大固定。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请更改调光设置。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○虽然周围的亮度不变, 但是显示的亮度变暗。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ DSDF 发热, 自我保护功能动作, 背景灯减光。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○这不是异常。在 DSDF 的温度降低后, 自动恢复原状。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○车速的指示值略低于原装仪表。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○原装仪表的车速显示最大会比实际车速大 10% 左右。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请确认与原装仪表之差最大是否为 10% 左右。若为 10% 左右则属于正常。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○出现 USB 错误。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○没有使用合适的 USB 存储器。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请参考本书确认 USB 存储器。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○触摸屏不反应。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○没有点击画面的各区域的中心。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请点击画面的各区域的中心。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○虽然电源接通, 但是不出现显示。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○被设为显示 OFF。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○请再次确认显示 OFF 设定。</li> </ul>

## 18.修理配件 (到客户、安装企业)

产品编号	品名
PDF15901G	开关、安装套件
PDF15902H	GNSS 天线
PDF15903G	DSDF 用安装五金件套件
PDF07702H	ADVANCE 电源线束
PDF14503H	OBD II 线束
PDF14502H	适配器线束
PDF07706G	ADVANCE 控制单元用开关
PDF07710H	ADVANCE 仪表线束 (2m)
PDF07703G	ADVANCE 控制单元附件套件
PDF06503S	涡轮传感器 (200kPa 以下用)
PDF00703S	压力传感器 (1/8PT)
PDF00903S	温度传感器 (1/8PT)
PDF08608G	橡胶软管、三通接头
PDF06505H	涡轮传感器线束
PDF08105H	液压表传感器线束
PDF05602H	油温表传感器线束
PDF05603H	水温表传感器线束
PDF09705H	ADVANCE 车速、发动机转速信号线束
PDF05005G	熔管 (4A) 带 2 个

## 19.可选配件 (到客户、安装企业)

产品编号	品名
PDF14604S	300kPa 用涡轮传感器
PDF07806SS	ADVANCE 涡轮传感器套件 (200kPa 以下用)
PDF08106SS	ADVANCE 液压表传感器套件 (1/8PT)
PDF08205SS	ADVANCE 燃油压力表传感器套件 (1/8PT)
PDF08305SS	ADVANCE 油温表传感器套件 (1/8PT)
PDF08405SS	ADVANCE 水温表传感器套件 (1/8PT)
PDF08505SS	ADVANCE 排气温度表传感器套件 (1/8PT)
PDF07707H	ADVANCE 仪表线束 (25cm)



产品编号	品名
PDF07708H	ADVANCE 仪表线束 (50cm)
PDF07709H	ADVANCE 仪表线束 (1m)
PDF06002H	涡轮传感器延长线束 (1m)
PDF00707H	压力传感器用延长线束 (2m)
PDF00906H	温度传感器用延长线束 (2m)
PDF01107H	排气温度传感器用延长线束 (2m)

**注 记**

❗配件的详细信息请通过 Web 网站进行确认。

---

---

## 20. 质保、售后服务（到客户、安装企业）

---

---

### ■关于保修单及保修规程

本产品中本书与保修单分开放置。同时，保修单背面记载有保修规程。本产品根据保修规程的内容进行保修。请仔细阅读，并确认记载事项后，妥善保管。若不出示保修单，即使在保修期内也不作为保修对象。

### ■保修期限

保修期限为购买后 1 年。购买时请确认保修单中填写有购买的销售门店。详细内容请阅读保修规程。

### 注意

△关于使用本产品而引起违反规定或事故等，若因错误配线等不属于本产品生产不良而引起的车辆问题，本公司概不负责。

⊙请勿自行修理，否则会发生危险。不仅无法保修，还会导致故障或引发事故。

### ■生产日期

本产品的生产日期记载于主体下部或保修单的 QR 标签上。

### ■使用寿命

使用寿命为自销售日起 3 年。使用开始经过 3 年后，请委托销售门店或附近的经销商进行定期检查。

### ■修理用性能部件的最少持有时间

本公司会在本产品停止生产后 3 年内存有用于修理本产品的性能部件。（性能部件是指保证该产品功能的必要部件）

### ■关于检查委托

安装后发现产品状态不良，或工作不良时请委托购买的销售门店进行检查。由于 Defi 产品将安装于车辆上，且需进行配线作业，因此本公司不接受直接来自客户的检查委托。检查及修理请委托 Defi 产品的销售门店进行。

因搬家或销售门店关店等原因导致无法前往购买的销售门店时，请委托附近的 Defi 产品经销门店或咨询 Defi 客户咨询室。

## 注 记

❗委托检查时，除产品外请务必出示保修单与客户信息。

购买并使用二手产品时，或购买二手车并使用已安装于车上的产品时，请务必通过 Defi 检查（收费）后进行使用。此外，使用超过 5 年时也请通过 Defi 进行检查（收费）。

安装后也请定期对产品主体、线束、传感器部位等进行定期检查，在确认没有异常后小心使用。

### ■关于标签

贴于产品上的标签用于确认产品信息。请切勿揭下。

### ■关于二次包装

委托检查产品时，请使用缓冲材料保护本产品，以免在运输途中使产品受到冲击。

### ■关于废弃方法

废弃产品时，请按照废弃物处理法以及所属自治体的规则进行处理。包装可进行回收。（请参考包装上记载的回收标志。）



■客户信息

委托检查时，请告知门店负责人以下内容。

1. 客户的联系方式		
邮编号、地址：		
姓名：		
电话号码：		
邮箱地址：		
2. 购买门店与安装作业对象（联系方式）		
3. 安装车辆的信息		
车型：		
年型：		
型号：		
发动机型号：		
排量：		
齿轮变速箱 (MT/AT)：		
限制器断开	有	无
原装发动机转速表	有	无
更换发动机	有	无
变更为公司外部点火系统	有	无
ECU 变更	有	无
传感器安装方法：		
其他规格：		
4. 使用的 Defi 产品 (安装有委托检查以外的产品时，也请通知该产品名称)		
5. 工作情况 (何时？做什么时？哪个产品？结果如何？此后状况如何？)		

---

---

## 21.代理销售（到客户、安装企业）

---

---

※ 以下按拼音排序

【公司名称】恩拜尔汽车配件贸易（上海）有限公司

【地址】上海市龙华西路 585 号华富大厦 9A6 室

【邮编】200232

【电话号码】021-64697839、64695420

【e-mail】emcsh77@163.com

【URL】<http://www.empire.co.jp/cn/>

【公司名称】天御远东国际贸易（北京）有限公司 广州分公司

【地址】广州市花都区新華街镜湖大道 8 号国光工业园 1 号门外展厅 2-8 号

【邮编】510800

【电话号码】020-28606990

【e-mail】sales-gz@cn.tein.com

【URL】<http://cn.tein.com>

【公司名称】深圳云海汽车零件有限公司

【地址】深圳市南山区前海路前海明珠 118-121 号

【邮编】518052

【电话号码】0755-26481882

【e-mail】181808388@qq.com

【URL】[http://www.blog.163.com/wenhoi\\_auto\\_parts/](http://www.blog.163.com/wenhoi_auto_parts/)

【公司名称】深圳市嘉道丰汽车服务有限公司

【地址】深圳市罗湖区笋岗东路 2121 号华凯大厦 7 楼 702-704

【邮编】518001

【电话号码】0755-22206996

【e-mail】jdfmotosport@gmail.com

【URL】<http://www.jiadaofeng.com>

---

## 22. 纸样 Paper template (致安装企业 /for installation personnel)

---

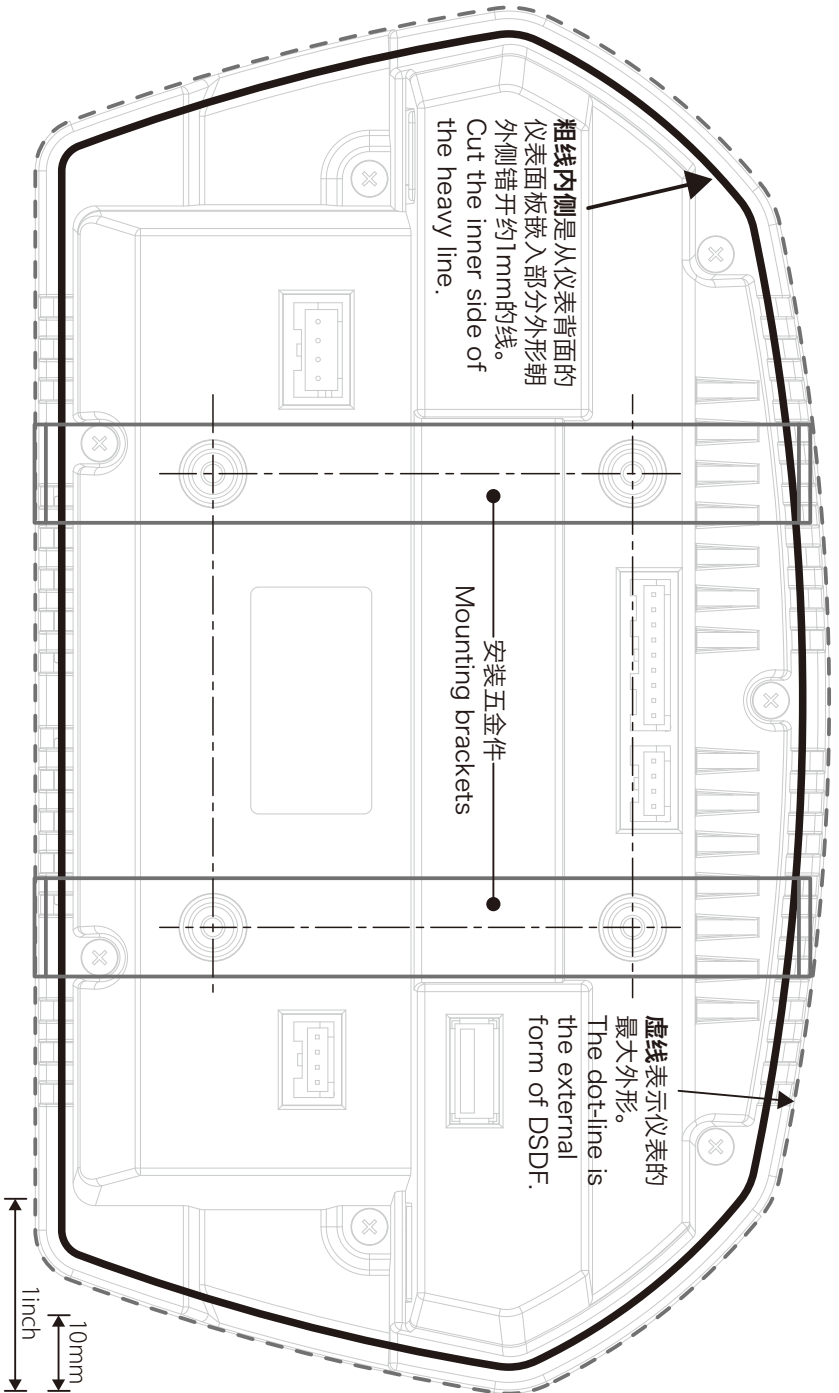
### 22.1. DSDF

---

Defi Web 网站准备了 PDF 资料，请利用。

The PDF data can be downloaded from the Defi website.

△仪表盘面板需要 2mm 以上的厚度。



NO CONTENTS

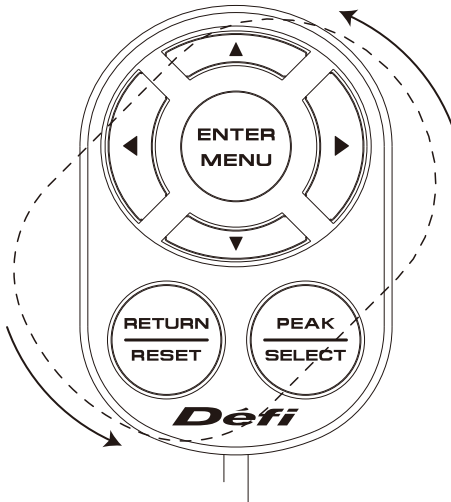
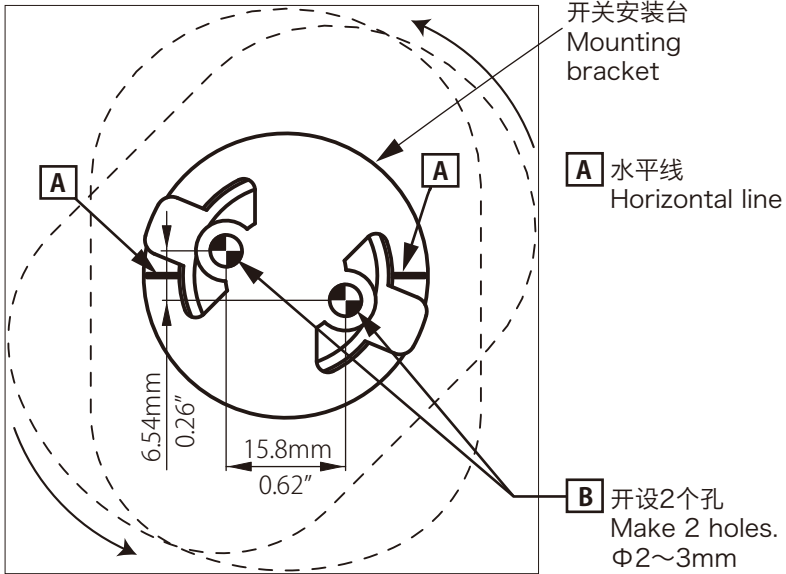


NO CONTENTS

## 22.2. 开关 Switch

Defi Web 网站准备了 PDF 资料，请利用。

The PDF data can be downloaded from the Defi website.







## デフィースポーツディスプレイエフ取扱説明書

■発行 第2版 2018年12月

■製造元 日本精機株式会社

【住所】〒940-8580 新潟県長岡市東蔵王2丁目2-34 日本精機株式会社 Defi

【電話番号】(03)5814-0081 (Japanese only)

【Web サイト】<https://www.nippon-seiki.co.jp/defi/>

## Defi Sports Display F 操作説明書

■发行 第2版 2018年12月

■生产商 日本精机株式会社

【地址】〒940-8580 新潟县长冈市东蔵王2-2-34 日本精机株式会社 Defi

【电话号码】+81-3-5814-0081 (Japanese only)

【网站】<https://www.defi-shop.com/>

正在申请专利

PATENT PENDING